

**DECANO CABALLERO... ¡QUE COÑAC!**  
 REPRESENTANTE EXCLUSIVO EN MALLORCA: BARTOLOME OLIVER PUJOL.  
 GUILLERMO MASSOT, 71. — TELEFONO 23575.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago  
 Palma, Domingo 10 de Diciembre de 1961

Acción y Distribución:  
 DANUS, 2  
 Teléfonos:  
 Admón.: 21745  
 Redacción: 12078  
 AÑO XXIII — No. 6.724  
 PRECIO: 1'50 Ptas.  
 Suscripción mensual:  
 30 PESETAS  
 DEPOSITO LEGAL  
 P. M. 5 — 1958

## El Gobierno Central estudia la participación de su ejército en las operaciones de Katanga

### Sevilla cumple una deuda de gratitud con el Ejército del Sur

Fuerzas katanguesas atacan la sede de la ONU en Elisabethville

Las protestas de Bélgica contra la acción de las fuerzas de la ONU, rechazadas

ELISABETHVILLE, 9. (Cronica de la Agencia EFE, transmitida por teletipo, por NEIL SMITH, corresponsal para BALEARES) — Las fuerzas de Katanga han pasado a la ofensiva contra la sede de la Organización de las Naciones Unidas en Elisabethville. Importantes contingentes de tropas y de paisanos armados comenzaron esta tarde el ataque contra el edificio. La lucha se desarrolla con gran consideración. La lucha se interrumpió durante unas horas en la noche del viernes al amanecer, para reanudarse esta mañana en forma de intenso tiroteo, en el centro de la ciudad, principalmente en dos sectores: Barrio de la Cruz y barrio donde está la ciudad sede de las Naciones Unidas. A media tarde, según comunicaciones telefónicas del representante de esta organización, numerosos individuos están haciendo presión para acercarse al edificio. Este ataque se considera como una réplica al bombardeo realiza-

**Una misa por el alma de JOSE ANTONIO en el centro de Africa**

Alicante, 9. — Una misa por el alma de José Antonio Primo de Rivera fue oficiada en el centro de Africa, con motivo del vigésimo quinto aniversario de la muerte del fundador de la Falange, según se ha sabido hoy en esta capital.  
 D. José Antonio Sansano, que desde hace unos años presta sus servicios en una importante compañía norteamericana dedicada a la realización de obras públicas en Liberia, ha enviado una carta, a unos amigos de Alicante en la que recuerda las emotivas fechas del 19 y 20 de noviembre de años anteriores, en las que se conmemora el asesinato en Alicante de José Antonio. En la carta les informa que encargó fuese oficiada una misa, en aquella fecha, ceremonia religiosa que llevó a cabo un misionero irlandés en la localidad africana donde el señor Sansano reside — Cifra.

### Elisabethville, campo de batalla



La capital de Katanga es escenario de violentos combates entre la gendarmería del país y los contingentes suecos e hindú de la ONU, apoyados por aviones a reacción. En la foto, una calle de Elisabethville después de un combate. En medio arden varios vehículos. — (Fotofiel).



SEVILLA. — El Ministro sin cartera, señor Guai Villalbi, acaricia a los niños que le aclamaron en distintos momentos de su visita a esta localidad sevillana que resultó gravemente afectada por las inundaciones. (Foto Cifra).

## De Gaulle - Adenauer: dos horas de conversaciones

**BONN**  
 Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal, ALBERTO CRESPO. — A la hora de escribir estas líneas estarían terminando en París las conversaciones de Gaulle-Adenauer. ¿Habrá conseguido el Canciller vencer la obstinación del Presidente francés? ¿Tendremos ya el «SI» del General a la apertura de negociaciones con la Unión Soviética sobre Berlín?

Se teme que el General no haya dado el «si» a las conversaciones con Rusia sobre Berlín

Un comunicado de última hora dice que se trató de Berlín y que hubo acuerdo en las cuestiones examinadas

Sea cual sea el resultado de la entrevista de los dos gobernantes más ancianos de Europa, me inclino a pensar que no lo conoceremos al menos en unos días, porque ahora parece que los occidentales han tomado en serio el juego de la diplomacia secreta.  
 Aquí entre los periódicos, hay opiniones para todos los gustos. Unos creen que de Gaulle no se dejará convencer por Adenauer. A otros les parece que podrá convencerlo sólo en parte, y algunos, por fin, no sólo piensan que el Canciller no conseguirá romper la dura coraza de la desconfianza de de Gaulle, sino que incluso aventuran la hipótesis de que sea el Presidente galo quien gane la partida, atrayendo a su bando al Canciller. Algo así como el cazador cazado o el convencido convencido.

lántica. Otro, el de hacerle participe de los secretos tomados en Washington. Por mi parte, no creo probable que el Canciller aceptara en la capital de los Estados Unidos una fórmula de capitulación frente a la URSS en Berlín. Es posible, pues, que la revelación de esos secretos de Estado sirvieran para llevar al ánimo del Presidente de Gaulle la convicción de que los occidentales no desean las negociaciones con Rusia para capitular ante sus exigencias, sino para encontrar un «Modus Vivendi», razonable y honorable.

de presente mientras cobros, podría dar pretexto, e incluso justificación de corrientes centralistas en la opinión pública alemana.  
 (Continúa en tercera página)

**DISTINTAS OPINIONES**  
 Pero también se ven en el mar de la prensa otros islotes de opiniones distintas a las anteriores. Por ejemplo, que de Gaulle se dejará convencer hasta el punto de tolerar las negociaciones con Moscú, aunque sin aprobarlas ni asociarse a ellas; o que el General exigirá de los Occidentales, a cambio de su consentimiento una serie de concesiones políticas: Preponderancia de la OTAN, adhesión a su punto de vista respecto a la integración política y económica de Europa etc.

**ACTITUD NORTEAMERICANA**  
 De todos modos, cabe preguntarse si Norteamérica está verdaderamente irritada con la actitud intransigente de de Gaulle o si, por el contrario, finge estarlo para hacer más fuerte la posición occidental a los ojos de Rusia. No conviene olvidar que la fuerza de Occidente radica en la libertad de aceptar o de negar que tienen sus pueblos en el diálogo de los antagonismos, en el respeto de unos a otros y en la presencia de unos principios morales y políticos de convivencia que son en, definitiva, los que mandan. En otro caso sería inconcebible la frase «¡Afortunadamente tenemos al General de Gaulle!» pronunciada días atrás por el representante personal del Presidente Kennedy en Berlín General Lucius Clay, que expresa un juicio de la política francesa distinto al oficial norteamericano.

**DE GAULLE, CARACTER FIRME**  
 Sin embargo en una cosa coinciden todos los periódicos alemanes del sábado. En que las conversaciones serán difíciles de una parte porque ponderan el carácter firme y terco del Presidente de Gaulle. De otro, porque las últimas noticias procedentes de París no señalan precisamente un reajustamiento de la obstinación degaullista, sino más bien lo contrario. Es decir, la intención del General de Gaulle de lanzar una ofensiva ante el Canciller para llevarlo a su cercado. A juicio de ciertos periódicos el doctor Adenauer no le quedará más que dos caminos para torcer la inflexibilidad del Presidente. Uno, el darle toda clase de seguridades de que el Gobierno de Bonn, formado por alemanes, no habría podido aceptar de ningún modo unas negociaciones que puedan poner en peligro la libertad de Berlín, la seguridad de la República Federal y la fortaleza de la Alianza At-

**RAZONES DE OPORTUNIDAD**  
 En realidad, la oposición del Gobierno de París a la apertura de negociaciones este-oeste para arreglar la crisis de Berlín está basada en razones de oportunidad más que en motivos políticos. Según los periódicos alemanes, el General de Gaulle no quiere iniciar el diálogo en condiciones de inferioridad, bajo la presión de Kruschev y de Ulbricht, sino en un plano de igualdad. Teme el Presidente francés que el Occidente pueda ir a la negociación bajo presión, si es así Occidente estaría condenado a pagar un precio demasiado alto por algo que, negociado en otras circunstancias, resultaría mucho más barato o no costaría nada. Por añadidura, de Gaulle no desea de ninguna manera aportar su granito de arena a una solución defectuosa del problema de Berlín, y sea a un compromiso inestable que admite más de ser un acuerdo de los llamados

## Mañana se pondrá en juego la existencia del Gobierno francés

Cuando plantee la cuestión de confianza en el debate parlamentario sobre el presupuesto estatal

Informa el M. R. P.: «Sólo un Gobierno de cohesión nacional podrá luchar contra la creciente anarquía»

El Primer Ministro del Gobierno provisional argelino se reunió con Burguiba

**PARIS** (Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal, Angel ROSSELLO) — Todos los síntomas indican que el Primer Ministro, Michel Debré, pondrá en juego mañana, lunes, la existencia del Gobierno francés, planteará o la cuestión de confianza en el debate parlamentario sobre el presupuesto del Estado, en el que figuran nuevos impuestos que han sido rechazados por la comisión mixta de diputados y senadores.  
 Los diputados socialistas y algunos radicales, por un lado, y los de la derecha partidarios de la «Argelia Francesa», por otro, se disponen a aprovechar esta cuestión para presentar dos mociones de censura contra el Gobierno, las cuales difícilmente po-

drán derribarlo, por la sencilla razón de que las dos oposiciones opuestas, no pueden sumarse, ni constituir, por tanto, una mayoría antigubernamental.  
 La atmósfera política se enrarece cada vez más a consecuencia de la guerra de Argelia y el triple terrorismo se esparce por la metrópoli — el F.L.N., el de la O.A.S. y el «nuevo anti-O.A.S.» —, sin que el Gobierno logre paralizarlo. «Sólo un Gobierno de cohesión nacional estará en condiciones de luchar contra la creciente anarquía», declara el informe de política general del M.R.P. aprobado ayer por la comisión ejecutiva en la sesión del Comité Nacional de dicho partido, reunido sábado y domingo en París.  
 (Continúa en tercera página)

Que de manera eficaz acudió en su auxilio en los momentos dramáticos de las inundaciones

Solis anuncia la inmediata realización de 4.000 viviendas de tipo social con destino a las familias damnificadas

**SEVILLA** (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES», por Fausto BOTE-LLO) — La ciudad de Sevilla ha vivido hoy una jornada de intensa emoción castrense. Esta mañana, en el sitio en que el Tamarguillo (trágico río, que anegó la ciudad) rompió el muro de contención, tan primorosamente restaurado por fuerzas de Ejército, ha tenido lugar un significativo acto.

**MISA DE CAMPAÑA**  
 Ante una cruz levantada precisamente en el lugar donde abrió brecha la catástrofe sevillana se celebró una misa de campaña a la que asistieron el Ministro del Ejército, Teniente General Barro Sánchez-Guerra; el Ministro Delegado del Gobierno, señor Guai Villalbi y el Jefe del Estado Mayor Central del Ejército, Teniente General Cuesta Monereo, así como el Capitán General de la II Región, señor Castejón Espinosa y el Cardenal Arzobispo de Sevilla, Doctor Bueno Monreal.  
 Firmes, marciales, ocupaban lugares destacados unidades del Ejército que han tenido activa participación en los trabajos de salvamento de víctimas y en el

# Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

## La Primavera, en los carteles

Cuando uno está griposo es agradable hablar de la Primavera. Hasta al estampar la palabra — «Primavera» — es como si tomases una pastilla mentolada. Te sientes como mejor y la garganta se te refresca, como si hubieses abierto tus ventanas sobre un bosque de pinos.

Supongo que no habrán sido estos los motivos que han impulsado al Ayuntamiento a convocar su concurso de Carteles, claro. Los motivos son las Fiestas de Primavera que necesitan heraldos, viltas voces o voceras a la hora de su proclamación. Los carteles, en este caso, cumplen todos los objetivos y por ello nos parece muy oportuno este concurso para el que se convoca a todos los artistas...

En nuestro país hay muy buenos cartelistas, dibujantes muy bien dotados para el arte, difícil, del cartel.

El Tema, Fiestas de Primavera, es atractivo, doblemente atractivo porque invita a vencer los tópicos tradicionales y consabidos.

A ver si hay buena mano y originalidad y las Fiestas por empezar, reciben carteles gratuitos para su anuncio y propaganda.



### Temperatura

Máxima

19 a las 13

Mínima

4 a las 5'45

### Humedad

83 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

## FRAU lo instala

Ya se que la paciencia ha llegado a amasar pulgas, ese diptero sin alas que únicamente es a paz de cazar la mujer en un primer envite. Y cerdos, de anatomía tan parecida a la del hombre. Y hasta ruseñores, esa ave canora que hace siempre renacentistas los jardines. Pero hay casos, como el ocurrido el otro día, que se explican sin la intervención de ese "quid" sensorial a que aludíamos.

El pasado verano, un niño, en Establiments, había convivido con una burrita —somereta gelada—. La había dado de comer, montado unca a un carrito, atada, desatada. La burrita, paciente, con las orejas gachas, se había dejado hacer, no sin mostrar, en ocasiones, su malhumor, clavándose de cascos o con un rebuzno.

Los meses escolares los pasó el niño en Palma y ahora ha vuelto a Establiments. Desde lejos, donde estaba paciendo, lo divisó la burrita. Fue corriendo, a todo correr, hacia él, frenando con sus patas delanteras, haciendo una corveta y tornando a marchar por donde había venido. Y otra vez la carrera de vuelta, saltando y brincando y empujando dulcemente con la cabeza al niño. Y lanzando ¡holas! de salutación, que eran rebuznos...

Nadie le había enseñado a la burrita a ser recepcionista. Y sin embargo, las reverencias parecían aprendidas en una escuela de hostelería...

El reino de los niños y de los animales, ¡qué interesante!

Ayer entregamos a la pobre Luz Franco las 1.500 pesetas para su viaje, y el de los crios, a Lugo. Que dó en darne noticia de su llegada a aquella tierra gallega

También entregamos 200 pesetas a nuestra cuentacorrentista Inés Vanrell

Otras doscientas pesetas se las entregamos a una sobre muy necesitada de Lluchmayor.

Recibimos 100 pesetas "de don Fernando" que ha casado a su hija.

El señor Mora nos ha reiterado su donativo de cincuenta kilos de pasta para sopa.

A María Marquet entregamos cien pesetas.

Hemos recibido un stock de calzado.

Seguimos combinando "Pavada" y fondo bancario...

# AGENDA RADIO TELEVISION

## RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.

Programa para hoy  
9: Apertura. Hoy es fiesta; 9:15: Concierto Sacro; 9:35: Radio Club; 10: Canciones para políglotas. 10:35: Folklore de España; 11: Hermana Radio; 11:30: Re-transmisión de la Santa Misa; 12:10: Kiosko de música; 12:30: Leyendo «Balears»; 12:35: Radio Club; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical 13:40: Antorcha deportiva; 14: Aperitivo del domingo. 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Grabación semiligeru orquestal; 15: Parada de éxitos dominical; 15:35 Cita en el aire; 16: Mientras los demás hablan de fútbol, 18:30: España total; 18:45: Banda sonora; 19: Concierto del domingo; 19:35: Melodías de moda; 19:45: Discoteca rancia; 20: Santo Rosario; 20:20: C. A. R. Club; 21: Marcador deportivo; 21:30: Mensaje de amistad; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Selección de Gerardo Monteverdi; 22:35: Revista de los deportes; 23: Gran concierto; 24: Cierre.

## RADIO MALLORCA

1.430 Kc. - 5 Kws.

Programa para hoy  
08:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos. 09:30 Minutos selectos; 09:33: Orquesta ligera de Franck Pourcell. 10:15: Lluvia de estrellas; 10:30: Boletín del radioyente. 11:30: Imágenes musicales de los Países Bajos; 11:55: Santa Misa retransmitida

desde la Iglesia de los Sagrados Corazones; 12:40: Intermedio ligero; 13: Emisión de solicitados; 13:15: La familia Ramirez; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:09: Ultima hora deportiva; 14:20: Stephan Granpelly y su orquesta de cuerdas; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: De mujer a mujer; 15:15: Nescafé y concierto; 16: Opereta vienesa; 17: La hora de los bailes; 19: Concierto selecto; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:05: Emma Meleras y su orquesta; 20:15: Estampas y salnetes; 20:30: Emisión de solicitudes; 21: Azita Traversi contra; 21:15: Resultados deportivos de la jornada y quiniela del día; 20:25: Comentario por Avespa; 22: Radio Nacional de España; 22:15: El microfono en el Estadio Balear; 22:45: Noche de ópera; 23:45: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### Electrofil

DISTRIBUIDORES  
R. Ferrer, 4-T.14.255  
PALMA DE MALLORCA

MANIPULACION AUTOMATICA  
**STARKSTROM**

«Diga, que lo vió en Baleares»

## PROGRAMA PARA HOY

3:00: Apertura y presentación; 3:02: El día del Señor; 3:20: Teletónica; 3:35: Noticiero de hoy; 3:40: Otro tiempo; 3:55: Melodías que triunfan; 4:10: Sesión de tarde; 5:30: Cierre.  
Infantil  
6:00: Apertura y presentación; 6:02: Marionetas de Herta Kränkel; 6:20: Seguimos con cine; 6:30: Matrícula de honor; 7:02: Rin-Tin-Tin; 7:30: Cierre.  
Noche  
8:00: Apertura y presentación; 8:02: Domingo, edición extra; 8:30 El desafío del hombre; 9:00: ¡Gane su viaje! 9:30: La quiniela; 9:35: Los cuatro hombres justos; 10:05: Pantalla deportiva; 10:20: Cine Club musical; 10:30: Gran parada; 11:30: Versos a media noche. Momento musical. Recuerda...; 12: Cierre.

## FARMACIAS DE TURNO

De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14996.—Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno) Tel. 14851 — Artigues, Rubí II. Tel. 13821.— Coll Sierra, Monjas, 2. Tel. 12555.— Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 15811.—González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Tel. 14216.—Manera, Fray Luis Jaume, 73. Teléfono 24651.—Mascaró, General Goded, 13 (Junto Pl. Cort) Teléfono 12663.—Planas Hévia, San Nicolás, 30. Tel. 23493.—Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel. 22859.—Torres Pol, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Piza). Tel. 21859 — Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 14 Tel. 15362.—Vda Trián, San Miguel, 159. Tel. 12331.  
SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana)  
Reinés, San Miguel, 37. Teléfono 11972.  
DESDE LAS 10 A LAS 12  
Alemany, Concepción, 128.  
Sampol, Pl. Pedro Garau, 37.

### Cupón del Ciego

NUMERO PREMIADO 322

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Cielo parcialmente nuboso. Vientos moderados del cuarto cuadrante. Marejadilla.

# El mayor drama de la historia del mundo en la película más grandiosa de todos los tiempos



## Muy pronto en Palma

### PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de

## D.ª Anunciación Gutiérrez

VIUDA DE CASTELLRI  
Que falleció el 11 de Diciembre de 1960, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.  
Su afligida familia ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa de Requiem que se celebrará el próximo miércoles día 13 a las nueve de la mañana en la Iglesia de los Padres Capuchinos por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
No se invita particularment.

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Pedro Ramón Puigserver Salvá

COLONO DEL PREDIO «SON FERRETJANS»  
Que falleció ayer a la edad de 82 años, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.  
Sus afligidos sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Santo Rosario que tendrá lugar esta tarde a las 7 y acto seguido conducción, funeral mañana lunes a las 10 de la mañana, en la Iglesia Parroquial, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Calle Campos, núm. 41. — Lluchmayor.  
No se invita particularmente.  
El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Pedro Vidal Torres

SUBDIRECTOR GENERAL Y JEFE DE AGENCIAS DE LA EQUITATIVA NACIONAL «ATLAS»  
Que falleció ayer a la edad de 74 años, en esta ciudad habiendo recibido los Auxilios Espirituales.

E. P. D.  
Su afligidísima esposa doña Mercedes Martínez Nogués; hijos Pedro (Delegado de «La Equitativa Nacional»), María, Juan José (Jefe de la Desgravación Fiscal de Hacienda de Barcelona), Francisco (Abogado), Miguel Angel (Técnico de Hacienda), Ferrnandé (Teniente de Artillería), Fausto (Profesor Mercantil), Carlos (Teniente de Artillería), Luis, Mercedes, Antonio y Alejandro; madre política, Doña Dolores Nogués, viuda de Martínez; hermanos Pablo, María Antonia, Emilia, Lourdes y Teresa; hermanos políticos y demás familiares, así como le razones sociales, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que hoy a la una se celebrarán en la Iglesia de Sta. Catalina Thomás y al funeral que se celebrará en la misma iglesia el lunes a las 11 por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Eusebio Estada, 13. — Chalet.  
No se invita particularmente.  
El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de COJUELO

EL INEFABLE REINO DE LOS NIÑOS Y DE LOS ANIMALES DOMESTICOS. — LUZ FRANCO. CONTENTA. — MAS QUI-TAPENAS Y NUEVOS DONATIVOS RECIBIDOS.

Sería horrible para el inefable reino de los niños y de los animales el despedirlos hacia ellos de los hombres.

Conozco a seres humanos de una helada indiferencia hacia los niños.

—«A mí me gustan los niños cuando lloran».

—«Por qué?»

—«Porque se los llevan».

El despedirlos hacia los animales es más contundente: se les trata a palos y a patadas.

Y sin embargo, no hay seres más agradecidos al cariño que se les da, que los niños y los animales.

Por instinto conocen cuando el hombre le es amigo. Yo presumo de que ningún niño se me resiste. Mi amigo Juan alardea de que ningún perro le ha enseñado los dientes.

El mundo sería más feliz si los hombres procuráramos a buen precio la risa de los niños y el rezo de los animales.

Un buen amigo tiene tres perros lobos, de raza alemana. Como tres policías lo cuidan de noche. Tiene la alcoba en el piso alto de su casa, con escalera interior. Un perro duerme abajo. El otro, en el primer rellano. Y el perro más viejo, junto a la puerta de su dormitorio. Si hay novedades durante la noche se las comunican entre sí con leves gruñidos. Y a las ocho en punto de la mañana el perro viejo levanta por sí mismo el picaporte de la puerta, entra en la alcoba, se echa de manos sobre el lecho de mi amigo y lo despierta.

Tengo a otro amigo cazador que es amigo de su reclamo como si fuese un niño. Se trata de un perdigón, ya viejo, con espalones, que cuando canta, parece que le habla. Mientras cena mi amigo, le abre la jaula y sale toda esponjada, la perdiz. Le vuela sobre el hombro le picotea el pabellón de la oreja y le recoge migas de pan de la boca. De repente mi amigo le dice ¡canta!, y canta. ¡cuchichea!, y cuchichea.

Ha despreciado la última oferta de compra que le han hecho, en tres mil pesetas.

Direis que todo eso se consigue a fuerza de paciencia y enseñanza. Pero no es exactamente así. Tal

## TORNADO

LIMPIA MAS LIMPIO TODO EL HOGAR...

# La Patrona de la Aviación



Hoy celebra la Iglesia la Festividad de Nuestra Señora la Virgen de Loreto. El Arma de Aviación Española, que tantas jornadas de gloria ha proporcionado a la Patria, la tiene por excelsa Patrona y hoy la honrará con el fervor y la solemnidad tradicionales.

## Fiesta en el Hotel Nixe Palace

### Astistieron las primeras autoridades

Ayer, a última hora de la tarde, tuvo lugar en el Hotel Nixe Palace una brillante fiesta organizada por la Zona Aérea de Baleares, con motivo de ser la Patrona de la Aviación de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Arma de Aviación. Asistieron a la misma el Comandante General y nuestras primeras autoridades militares y civiles, así como un gran número de invitados, entre los que figuraban destacados elementos de la sociedad isleña. A la fiesta que, por su importancia, fue muy lucida en todos aspectos, asistieron gran número de damas y señoritas que pusieron una agradable nota de color al cocktail-party, así como una brillante oficialidad del Arma que alternó con los invitados de forma exquisita y altamente cordial.

## El Gobierno Central...

(Viene de la primera página) El mandato que me ha sido confiado por el Consejo de Seguridad y la Asamblea General... Efe. **PROTESTA DE TSHOMBE** Elisabethville, 9. — El presidente Tshombe ha llamado al consul británico, y a otros cónsules de la ciudad para protestar energicamente, contra la decisión inglesa de facilitar bombas a las fuerzas de las Naciones Unidas. — Efe.

**Mañana...** (Viene de la primera página) En el informe relativo a Argelia, se manifiesta lo siguiente: «La O.A.S. nos ofrece la elección entre dos guerras: La reconquista del territorio argelino por Francia; la de la metrópoli por su ejército. De hecho una y otra terminarían en una tercera: El choque directo del Este y del Oeste, a través de Francia y de Argelia asoladas».

Aparte esta perspectiva el informe del M.R.P. preconiza la negociación urgente con el F.L.N., temiendo que pronto no habrá ya paz posible en Argelia ni autorización para hacer la paz. El Secretario General del M.R.P. escribe, a su vez, en «Forces nouvelles», órgano oficial del movimiento, que la confianza en el Gobierno se desvanece, que la paz civil está amenazada y el orden público no está asegurado; «Antes de que la crisis degeneren en tragedia —declara—, pidimos una vez más la constitución de un Gobierno de cohesión nacional, que se apoye sobre las fuerzas democráticas».

De esta posición al voto de censura antiburguesa y a la retirada de los Ministros del M.R.P. que forman parte del Gobierno, no hay más que un paso, que algunos observadores políticos no dudan en franquear, aunque yo no creo —pues parece algo arriesgado— que el comité nacional del M.R.P. decida en la noche del domingo poner a sus Ministros entre la espada y la pared, ante el dilema de abandonar el Gobierno o ser expulsados del partido, ya que ese se muestra algo reacio aún a votar la censura antiburguesa, a pesar de sus numerosas y crecientes críticas contra la política del Gobierno.

**BEN YEDDA BURGUIBA** Túnez, 9. — El Primer Ministro Ben Yedda, del Gobierno provisional argelino, se ha reunido hoy con el Presidente tunecino, Bourguiba. Un comunicado publicado después de la reunión que duró hora y quince minutos, dice solamente que «se celebró un cambio de puntos de vista», pero no hay duda de que la cuestión de las negociaciones con Francia fue la cuestión principal de la entrevista. — Efe.

**U Thant ha protestado ante U Thant** de que auténticos preparativos de guerra están siendo llevados a cabo en Katanga, y dice que Bélgica y su pueblo ven la situación con «verdadera preocupación e indignación».

U Thant ha pedido a Spaak que explique «la verdadera situación» al pueblo belga que, como usted dice, está siguiendo los actuales acontecimientos en Katanga con viva emoción.

«La fuerza de la ONU, como usted sabe, es una fuerza de paz. Pero a causa de la actitud hostil de U Thant — de ciertos Katangueses y de ciertos Estados civiles no africanos, incluidos los belgas — se ha visto obligada a recurrir al empleo de la fuerza en defensa propia. Confío sinceramente en que la lucha no durará mucho, pero al mismo tiempo estoy determinado a tomar todas las medidas necesarias para cumplir

# Se estudiará la conversión de la OTAN en la cuarta potencia nuclear

## Dean Rusk tratará de dotarla de fuerza nuclear de alcance intermedio bajo el control multilateral

### Se teme que Francia prefiera continuar con su propio programa

**NUEVA YORK** (Crónica, por cable, de nuestro corresponsal IN-TERINO). — ¿Va a ser la OTAN la cuarta potencia nuclear? «Este es un tema que trataremos, naturalmente, en las reuniones de la OTAN esta semana», ha manifestado el Secretario de Estado Dean Rusk en vísperas de su viaje a Europa. Dean Rusk añadió que el presidente Kennedy había ya indicado en Ottawa en mayo último que Estados Unidos esperaban tomar medidas en el momento oportuno acerca de poner a disposición de la OTAN submarinos «Polaris» de armamento nuclear. Cabe recordar que el presidente Kennedy también expresó en aquella ocasión que tal fuerza sería «de propiedad y control realmente multilaterales».

**SONDEOS EN LA OTAN** En la actualidad la OTAN cuenta con recursos nucleares para su apoyo pero solo dentro de su estrategia general. Comentando la posibilidad de que Washington, resuelva compartir las armas nucleares con la OTAN, lo que podría alterar radicalmente la vinculación militar entre Washington y sus aliados de la OTAN, el semanario «Business Week» declara que los «afanes de Kennedy por fortalecer las relaciones de Estados Unidos con Europa occidental van más lejos que el estrechamiento de lazos económicos y comerciales». Considera probable dicha revista que Rusk haga sondeos en la actual reunión de la OTAN respecto al plan de creación de una fuerza nuclear de alcance intermedio bajo control multilateral en lugar de hallarse exclusivamente en manos de los norteamericanos como ocurre ahora. Claro que Kennedy necesitará previamente la autorización del Congreso ya que actualmente la ley prohíbe que los Estados Unidos cedan el control de los «morreros» nucleares y bajo el nuevo plan podría darse el caso de que los miembros europeos de la OTAN se impusieran en la votación en Estados Unidos en cuanto al uso de la fuerza nuclear en un momento determinado. Naturalmente, el financiamiento de dichas fuerzas tendrá que ser igualmente compartido.

**KENNEDY, CAMBIA DE IDEA** A este respecto se teme que si bien Alemania y otras naciones estarán dispuestas a contribuir en la parte que les corresponda, no se prevé tal vez ese caso en lo que respecta a Francia que quizá pueda preferir continuar con su propio programa de armamento nuclear. En tal eventualidad solo una actuación de 15 naciones aliadas de las que integran la NATO participarían en una fuerza nuclear de alcance intermedio que constituiría con proyectiles y «morreros de fabricación norteamericana».

## De Gaulle-Adenauer...

(Viene de la primera página) ¿Habrá alcanzado el Canciller Adenauer su objetivo? Yo no sabría, de verdad, decirles a ustedes si los «emanos» que en esta ocasión determinada la victoria o la derrota del Canciller, que tenga éxito o que fracase. Para muchos —sería ciego el que no lo viera— de Gaulle es ahora algo así como la contrapartida occidental de la «muralla china» de Berlín.

**LA ATMOSFERA FUE «BUENA»** París, 9. — El Canciller Adenauer se ha entrevistado con el Presidente de Gaulle para tratar de convencerle de que deje de poner el veto a las conversaciones de paz sobre Berlín con los dirigentes soviéticos.

De Gaulle y Adenauer salieron sonrientes de la reunión, que duró casi dos horas. La entrevista se celebró en el despacho particular del Presidente francés en el Palacio del Eliseo. Un portavoz francés ha dicho que la atmósfera fue «buena», pero no se ha revelado si Adenauer consiguió su propósito.

A mediodía el Presidente de Gaulle obsequió con una comida al Canciller alemán. Asistió al almuerzo la esposa del presidente francés. Después de la comida el doctor Adenauer se retiró a descansar, como es costumbre. — Efe.

**COMUNICADO DE ULTIMA HORA** París, 9. — Al término de las conversaciones, ambos dirigentes llamaron a sus ministros de Asuntos Exteriores, al Jefe del Gobierno francés, y a otros consejeros. A última hora de la tarde ha sido he-

cho público el siguiente comunicado: «El Canciller Adenauer ha pasado el día de hoy reunido en París con el General de Gaulle. Las conversaciones tuvieron lugar por la mañana y por la tarde, y al término de ellas, se celebró una reunión a la que asistieron el Jefe del Gobierno francés, Miguel Debré, y los Ministros de Asuntos Exteriores de Alemania Occidental y Francia.

Problemas internacionales de interés para ambos países, y en particular el problema de Berlín, fueron objeto de un detenido estudio. Merece destacarse que hubo acuerdo en las cuestiones examinadas y en la necesidad de mantener una política de solidaridad entre las potencias aliadas.

Los problemas relativos a la unidad de Europa en los aspectos político y económico fueron también discutidos. Las conversaciones han permitido llegar a la conclusión de que existe una completa coincidencia de puntos de vista en relación con todos los problemas que fueron examinados. — Efe.

**«ADENAUER, MARCHATE!»** París, 9. — Unas mil o mil quinientas personas, se reunieron en el sur de la capital para manifestarse en contra del Canciller Adenauer a su paso hacia el aeropuerto de Orly. La caravana del Canciller tomó otra ruta para ir al aeropuerto.

La policía dispersó a los manifestantes después de una hora, durante la cual los descontentos gritaban en inglés: «Adenauer, marchate». Fueron detenidas unas diez personas. — Efe.

## SEVILLA CUMPLE...

(Viene de la primera página) **RECOMPENSAS** cierre de las cañerías del desbordado Tamaraguillo.

Terminado el Santo Oficio, al que así mismo asistieron numerosos siniestrados, se dió lectura a las recompensas concedidas por el Gobierno español a los militares que laboraron en favor de las víctimas de la catástrofe entre las que figuran una Gran Cruz al General de Brigada, Ingeniero señor Guilloche, Jefe de los Servicios de Pontoneros.

Así mismo fueron preñadas diversas condecoraciones sobre el pecho de varios jefes, oficiales y soldados, que habían tenido participación activa en los trabajos de salvamento.

**PALABRAS DEL MINISTRO** Con emocionado verbo el Ministro del Ejército pronunció unas palabras resaltando el heroísmo y la abnegación de las tropas participantes en las tareas de salvamento de las víctimas y en los trabajos de reparación de los derribados muros de contención. La prolongada salva de aplausos y los entusiásticos vivas a Franco que brotaban de la gran muchedumbre congregada en el lugar del acto y que formaban en su mayoría gentes afectadas por la catástrofe, testimoniaban bien a las claras el sentimiento emocionalmente volcado sobre los hombres de nuestro Ejército, que tan meritoriamente habían trabajado en favor de Sevilla en aquellas sus horas trágicas.

**PARA LA GUERRA Y PARA LA PAZ** Los sevillanos han comprendido que no sólo para la guerra, sino también para la paz están los soldados de nuestro Ejército y dispuestos a entregarse como se han entregado (en cuerpo y alma) en estos días angustiosos para la solución de los diversos problemas planteados por la riada en la ciudad de la Giralda.

Con este sencillo y emotivo acto, Sevilla ha cumplido una deuda de gratitud para con las tropas del Sur que de manera eficaz y decidida acudieron en su auxilio. Cumplidos los honores, la ciudad

no descuida sus infinitos problemas acuciantes. Ocho mil visitadoras de la Sección Femenina, visitando familia a familia de los afectados por la catástrofe) componen un fichero de siniestrados a los que socorrer. Por otra parte el Ministro Secretario General del Movimiento anuncia la inmediata realización de 4.000 viviendas de tipo social a cargo de la Obra Sindical del Hogar con destino a las siete mil familias que se supone damnificadas y así mismo testimonio la próxima puesta en marcha de un proyecto de otras 4.000 viviendas.

Confianza la total protección que el Caudillo y su Gobierno prestan a la ciudad, Sevilla emocionada va a encontrar su habitual sosiego.

**EL TENIENTE GENERAL BARROSO VISITA A LAS FAMILIAS DAMNIFICADAS** Sevilla, 9. — Esta tarde el Ministro del Ejército, Teniente General Barroso, en compañía del Capitán General de la Región Teniente General Castejón y del Jefe del Estado Mayor Central, ha girado una visita a las instalaciones deportivas de la Ciudad Jardín del Generalísimo, dirigiéndose, desde allí al «Mataero» Municipal y al edificio de la Organización Nacional de Ciegos, en cuyos dos inmuebles continúan albergadas numerosas familias damnificadas por las inundaciones. — Cifra.

**EL SEÑOR GUAL VILLALBI, HERMANO DE LA HERMANDAD DEL ROCÍO** Sevilla, 9. — El Ministro Delegado permanente del Gobierno en Sevilla, don Pedro Gual Villalbi, ha sido recibido esta noche como Hermano de Nuestra Señora del Rocío de Triana.

El acto se celebró en la iglesia conventual de San Jacinto y tuvo como juramento al Ministro el Secretario de la Hermandad y le impuso la medalla el Prior, Padre Donato.

Después se celebró una misa rezada, tras la cual don Pedro Gual Villalbi firmó en el libro de oro de la corporación, siéndole entregada una artística fotografía de la Virgen del Rocío. — Cifra.

## El Sr. Ullastres llegará el martes a Barcelona

**PRONUNCIARA UNA CONFERENCIA EN EL FOMENTO DEL TRABAJO NACIONAL**

Barcelona, 9. — El ministro de Comercio, señor Ullastres llegará a esta ciudad el martes próximo, invitado por la Cámara de Comercio y en la tarde de dicho día, pronunciará una conferencia en el local del Fomento del Trabajo Nacional. — Cifra.

## Entrega de distinciones y premios de la Nacional de Juventudes

Madrid, 9. — En el despacho del Delegado Nacional de Juventudes y en presencia de Jerarquías de dicha Delegación y del director de No-Do se celebró el acto de imposición de la medalla de la Juventud al redactor jefe de «Última Hora de la Actualidad» de Radio Nacional de España, don Rafael Ramos Losada y al operador del No-Do don Gregorio Sánchez y Torrijos. Asimismo se hizo entrega en el transcurso del acto al poeta y periodista don Manuel Alcántara del importe del primer premio del concurso periodístico «Campanas Juveniles 1961», con que ha sido galardonado. — Cifra.

**Las Huchas de Caritas instaladas en los comercios de nuestra ciudad son una llamada constante a la Caridad fraterna.**

En los comercios las Huchas de Caritas llaman a tu corazón en nombre de los necesitados. No te hagas el sordo.

## Hay acuerdo entre el Gobierno dominicano y la oposición

### Balaguer será presidente del nuevo Consejo, pero está previsto que dimita a primeros de año

Santo Domingo, 9. — La Radio estatal dominicana ha anunciado la conclusión de un acuerdo entre el Gobierno y la oposición, mediante el cual será creada una junta no partidista que dirigirá el país que estará presidida hasta últimos de mes por el actual Presidente de la República, Joaquín Balaguer.

La emisora explicó que, según este acuerdo, alcanzado en el curso de las conversaciones de los últimos días, se formará un «Consejo consultivo legislativo y ejecutivo» y un gabinete, en el cual la oposición tendrá mayoría de puestos. Balaguer será presidente del nuevo Consejo, pero está previsto que dimita a primeros de año.

El periódico pro-gubernamental «El Caribe» anuncia también esta tarde el citado acuerdo y dice que los negociadores por parte de la oposición han sido Luis Manuel Bagoero, por el principal partido opositor, la Unión Cívica Nacional y el Dr. Nicolás Pichardo, por las asociaciones profesionales.

El Presidente del partido revolucionario dominicano, Juan

Bosch, ha dicho posteriormente que su partido no se opondrá al resultado de las negociaciones, pero no tomará parte en ningún gabinete que se forme como consecuencia de las mismas. La estación de radio «La Voz del Trópico» ha anunciado haber sido suspendida la huelga general mantenida por la oposición desde hace ocho días. — Efe.

## Homenaje al Papa en Castellón

Castellón de la Plana, 9. — El Magisterio de la provincia ha rendido un homenaje al Papa en un solemne acto que se ha celebrado en el Instituto de Enseñanza Media, presidiendo el Obispo de Diócesis. Intervinieron en el acto el Presidente de la Asociación Católica de Maestros, Inspector Jefe de Enseñanza Primaria y finalmente el Prelado pronunció unas palabras de aliento a los maestros. — Cifra.

**Las mujeres españolas que deseen** hacer un viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo tuvieron cumplido pueden solicitar en la Regiduría Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias una autorización para pasaporte comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes documentos: Partida de nacimiento. Certificado de residencia. Dos fotografías, una instancia de prestación (Modelo oficial) y declaración jurada (modelo oficial).

## Trenes extraordinarios con motivo de las fiestas navideñas

Madrid, 9. — Un servicio extraordinario de trenes de viajeros va a establecer la RENFE con motivo de las fiestas de Navidad año Nuevo y Reyes. Los trenes rápidos diarios que circulan trisemanalmente en los trayectos que se señalan a continuación tendrán lugar, además en los días siguientes: Madrid, Sevilla, Málaga, Cádiz, durante los días 19, 21, 23, 30 y 31 de diciembre y 6 y 7 de enero, y su regreso los días 20, 22, 24, 29 y 31 del actual y 5 y 8 de enero.

Madrid, Valencia, Alicante, Cartagena, los días 21, 23, 24 y 30 de Diciembre y 4 y 6 de Enero y al regreso el 22, 24, 31 del actual y 5 y 8 de Enero.

Zaragoza, Bilbao, Irún, el 18, 20, 22 y 24 del actual y su regreso los días 19, 21, 23 y 24 de Diciembre. Asimismo serán aumentados todos los demás servicios. — Cifra.

**TRASPASARIA DESPACHO**  
1er. PISO. DOS HABITACIONES. CENTRICO. INFORMES: SINDICATO, 68.

**Baleares Hoy 13 Páginas**

# Ciosa evangélica Domingo II de Adviento

## SEAMOS DE CRISTO

(Misa propia, sin Gloria, pero con Credo.  
Prefacio de Trinidad. Casulla morada).

Juan el Bautista, en la cárcel de la fortaleza de Maqueronte. Allí tenía su palacio el tetrarca de Galilea, Herodes Antipas, hijo de Herodes el Grande.

Estaba casado con una hija del rey Aretas, a la que repudió, y ahora tenta consigo a la mujer de su hermano, de la cual estaba enamorado perdidamente.

El Bautista había reprobado severamente aquella situación escandalosa del tetrarca.

A instancias insistentes de Herodías, fue detenido Juan. Interrumpido en su predicación de penitencia, se le condujo de las orillas del Jordán al castillo construido en la parte meridional de la Perea.

En aquella fortificación guerrera, defensa contra las posibles invasiones enemigas, encontramos ahora prisionero al gran penitente del desierto.

Antipas, a pesar de todo, respeta al Bautista y le concede comunicación con los discípulos. Allí iban éstos y se les mostraban fieles.

Esa fidelidad de los suyos la quería para Cristo, y llegó la ocasión de enviarlos al Maestro.

Jesús estaba recorriendo en aquellos momentos los pueblos de Galilea, sembrando los caminos de milagros y atrayendo a las multitudes entusiasmadas que le seguían a todas partes.

De ello hablaban, con cierta desorientación, los discípulos de Juan, a su maestro en la cárcel.

Es el punto a que nos lleva el evangelio de la misa de hoy.

«Habiendo oído Juan en la cárcel las obras de Cristo, le envió dos de sus discípulos».

No estaban convencidos de que Jesús fuese el Mesías, que esperaban.

Les hacía dudar el modo y las maneras diferentes que tenía Cristo.

Habrían preguntado: ¿por qué no ayunan, ni buscan la soledad de los discípulos de Jesús?

Les costaba, a pesar de las afirmaciones claras y terminantes de su maestro, entrar en la nueva vida de los cristianos.

De ahí, que Juan los envía a preguntar directamente a Jesús: «¿Eres tú el que venías a enseñar, o esperamos a otro?».

Con esta misa, en precisa y concreta, salen de la cárcel aquellos discípulos y se dirigen al encuentro de Jesús.

Iban seguros de que Cristo les atendería. Se lo merecía el maestro encarcelado.

Efectivamente, lea dos al lugar en que se halla Jesús. Se le acercan y le dijeron así, según escribe el evangelista San Lucas: «Juan el Bautista nos envía a ti a preguntarte ¿eres tú el que has de venir, o debemos esperar a otro?».

Jesús en aquella hora sanó a muchos, de enfermedades y plagas y de malos espíritus, y concedió la vista a muchos ciegos».

(Luce. VII, 21).

Y, respondiendo, les dijo: «Id y contad a Juan lo que oís y veis». Luego, añadió: «Dichoso el que no se escandaliza de mí».

Aprendamos nosotros la lección. Seamos de Cristo, calculando las opiniones personales.

M. RAMIS ALONSO.

**TEATRO SINDICAL de E. y D.**  
Hoy, domingo día 10 a las 7 en punto  
La Agrupación Lírica de E. y D. presentará al baritono **MIGUEL PEREZ**  
**La Canción del Olvido**  
con Conchita Artieda, Laureano Iglesias y Antonio Tomás  
**MUSICA CLASICA**  
por Antonio Vidal, Pilarín Delgado, Jaime Tugores  
Maestro Director: JAIME DALMAU.  
Director Escénico: FRANCISCO DELGADO.

|   |   |
|---|---|
| <b>SUD AMERICA</b>                      | RIO - SANTOS - MONTEVIDEO<br>BUENOS AIRES.  |
| m/n GIULIO CESARE                       | 22 Diciembre  |
| m/n AUGUSTU                             | 9 Enero   |
| <b>CENTRO AMERICA<br/>SUD PACIFICO</b>  | VENEZUELA - PANAMA - COLOMBIA<br>ECUADOR - PERU - CHILE   |
| m/n A USUDIMARE                         | 21 Dcbr. 5 Marzo  |
| m/n A VESPUCCI                          | 5 Febrero   |
| <b>CENTRO AMERICA<br/>NORD PACIFICO</b> | VENEZUELA - PANAMA - COSTA RICA<br>NICARAGUA - EL SALVADOR - GUATEMALA<br>CALIFORNIA Y COLUMBIA BRITANICA |
| m/n PAOLO TOSCANELLI                    | 24 Dcbr.  |

desde BARCELONA

**ITALIA**  
NAVIGAZIONE

AGENCIAS DE VIAJES o... "SAEMAR" AGENTES GENERALES EN ESPAÑA  
PALMA MALLORCA: AGENCIA SCHEMEDI, Lda.  
Av. A. Maura, 19

HOY TARDE Y NOCHE  
**TITO'S** presenta  
**SAGINOB**  
**TONY and CHARLEY**  
**JOSE MIGUEL y LITA SANCHEZ**  
**ORQUESTA PEDRO SANCHEZ**  
**PRECIO TARDE 60 ptas.**  
Reserve su mesa Tel. 21144

# El P. Miguel Batllori S. J. en el Círculo Mallorquín

## Su interesantísima conferencia de ayer noche

Interesantísima la conferencia, que bajo el título «Los jesuitas mallorquines y su influencia en la cultura universal», que glosó graciosamente, minimizándolo en su ámbito, dió ayer el sabio jesuita Rdo. P. Miguel Batllori.

Con una primera alusión a su presencia reciente en una reunión de quince historiadores en la Sorbona, habló de una primera «ratio studiorum» sobre la materia que iba a tratar, desde Polonia a Lisboa, aun con Ordenes y hasta confesiones religiosas distintas.

Se refirió a lo que era una isla en el Mediterráneo en el siglo pasado y a lo que es ahora: «la isla aislada y la isla que atrae».

Habló de los primeros Colegios de Jesuitas y de la Carta Ordenación, muy divulgada, de San Alonso Rodríguez.

Se refirió al lulismo de los jesuitas, citando, de la primera época, a los PP. Jerónimo Nadal y Andrés Moragues, con la Sistemización de los documentos lulísticos, obra del último.

Dijo, con gracia, de la mala reputación que a Gracián, en su Crítico, le merecieron los jesuitas mallorquines de su época, tales como el P. Ramón Anglada y explicó el motivo de dicha crítica en la generalización de casos particulares, que nada tenían que ver con la idiosincrasia mallorquina.

Mencionó al P. Pedro Claver y a su gran obra social. Historió las Misiones, especialmente a partir del reinado de Carlos I, el Emperador, citando a los mártires mallorquines, P. Moranta, en México y Padres Bernardo Reus e Ignacio Fiol en Filipinas.

Trató del llamado «reino jesuitico» de Filipinas, diciendo que así como las Misiones de California fueron obra de un hombre, las Misiones jesuíticas de Filipinas fueron obra de toda la Compañía de Jesús. Dichas Misiones han tenido la continuidad que abarca desde el año 1710 al 1950.

Cita a los PP. Garriga y Pedró Juan Andreu, este último mallorquín. Se les achacó querer introducir las utopías de Tomás Moro y de Campanella, pero en realidad fue inmensa y de sentido práctico su labor social.

Al llegar al siglo pasado se refirió a las dos etapas históricas de la Compañía de Jesús, antes y después de su expulsión, por motivos políticos.

Se refirió, con grandísimo tacto, a las relaciones con el carlismo, historizando las figuras de los PP. Seguí y

Morey y del P. Mariano Orlandis, de noble familia mallorquina.

Dijo y justificó, en cierta manera, los motivos de resentimiento político de la interesante figura del P. Mir, que le llevó a escribir una obra detractora que solamente explica aquel su determinado y especial estado de ánimo.

Hace un encendido elogio del mallorquín Padre Vives, apóstol de lo social, cuyo fervor acució la tremenda sacudida, en Barcelona, de la Semana Santa.

Se refiere a los primeros Sindicatos católicos y a la reacción, que aquel luctuoso suceso provocó en el gran poeta catalán, Juan Maragall.

Hubo, en toda la conferencia del Padre Batllori, como «oterrada», la idea, de que desde tiempos de las primeras Misiones, y a través de todas las grandes realizaciones de la Iglesia, en España, ha alentado siempre la idea de lo social, que hoy se siente vivísimamente en el mundo, y particularmente en nuestra patria.

El P. Batllori S. J. fue entusiásticamente aplaudido y felicitado al final de su docta conferencia.

Un público selectísimo llenaba el gran Salón del Círculo Mallorquín.

## Religiosas

### SANTORAL

Domingo II de Adviento.  
Nuestra Señora de Loreto, y Santa Leocadia, vg.

CULTOS PARA MAÑANA  
San Dámaso, pp. y cfr.

CUARENTA HORAS  
Empiezan en San Nicolás, dedicadas a su Titular, Exposición del Santísimo a las 5 de la tarde. A las 7:30, Rosario, Misa vespertina, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

ACTOS RELIGIOSOS  
En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Cor Jesu».

En la Inmaculada Concepción, a las 8:30 de la mañana se celebrará un funeral por el eterno descanso de las Asociadas «Hijas de María» fallecidas.

VISITA, etc.  
A Nuestra Señora del Puig, en San Jaime.

CULTOS PARA EL MARTES  
Nuestra Señora de Guadalupe y Santa Eulalia de Mérida, vg. mr.

CUARENTA HORAS  
Continúan en San Nicolás, a st. Titular. Todo como el día anterior.

VISITA, etc.  
A la Virgen del Pilar, en Montesión.

## Horario de misas vespertinas

- A las 17:30  
San Alonso  
Padres Carmelitas  
El Molinar
- A las 18:15  
San Miguel  
Montesión  
Génova  
Santa Cruz  
Sagrado Corazón (c. Martínez Vargas)
- A las 18:30  
La Inmaculada  
La Merced
- A las 19:  
Santa Eulalia  
San Sebastián  
El Socorro  
El Terreno  
San Francisco de Paula  
Ca's Vicari (La Real)  
Sagrados Corazones (c. San Cayetano).
- A las 19:30:  
San Francisco  
San Nicolás  
Sta. Teresa del Niño Jesús  
Sta. Catalina Ihomás
- A las 20:  
San Jaime  
Capuchinos  
Santísima Trinidad.  
La Asunción  
La Villeta  
La Soledad
- A las 20:30:  
Catedral  
San José Obrero  
San Felipe Neri

## AGENCIA FIUS DE BARCELONA

**AVISO**  
Se comunica a los fabricantes, comercio y público en general de Mallorca, que la «AGENCIA DE TRANSPORTES FIUS, S.L.» de BARCELONA, que a más de los servicios combinados de transportes desde Barcelona a Palma y vice-versa, también presta servicios con las plazas de Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Fernando Poo y Guinea Española.  
También presta servicio rápido para todos los puntos de Europa, vía Cervere en conexión con la «Organización ARRAS» de París.  
**CORRESPONSAL EN PALMA:  
TRANSPORTES REUNIDOS DE MALLORCA S.A.**

## Anoche dieron comienzo las Primeras Jornadas de Estudio de Cáritas

### A la sesión de ayer asistió el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo

Ayer dieron comienzo en Son Bono las Primeras Jornadas de Estudio de Cáritas Diocesana de Mallorca. Dichas jornadas tienen por objeto estudiar los Reglamentos de Cáritas con el fin de hacer más eficaz la labor a Cáritas encomendada.

Asisten a dichas Jornadas los directivos de Cáritas Parroquiales de Palma y principales pueblos de la isla. La sesión inaugural corrió a cargo de la Directora Nacional de Propaganda señorita Alicia Maté quien desarrolló el tema «Momento actual de Cáritas» en el que expuso la situación en que se encuentra Cáritas en los distintos planos nacional, diocesano y parroquial, y destacó la importancia y la necesidad de crear equipos dirigentes para que la obra de Cáritas sea lo más eficaz y fructífera posible.

Se estudiaron luego los Estatutos y Reglamentos y, luego de un vivo y animado coloquio, se procedió a la contestación de las respectivas encuestas que se han redactado para estas Jornadas.

El Excmo. y Rvdmo. señor Obispo, doctor Enciso Viana, dirigió a los reunidos breves palabras exhortándoles a trabajar en este campo del apostolado y dando normas para esa gran tarea que tienen encomendada los directivos de Cáritas.

Finalmente se estudiaron las peticiones sobre diversos servicios de Cáritas —Socios, Huchas, Montepío, «Divina Pastora»— en las que tomaron parte la mayoría de asistentes a dichas Jornadas.

Hay continuará las sesiones con el estudio de nuevos aspectos de la obra general de Cáritas.



## CASA ROJALS



# TREY DE REYES

## DIGADOS UD ALGO APRENDA A UTILIZAR EL FRIO



Nuestro amigo don Jorge Costa Taver, es un joven ingeniero que acaba de llegar de Alemania, donde ha permanecido algún tiempo para estudiar a fondo la utilización doméstica del agua congelada. La noticia, de la que es portador nuestro amigo, le consideramos de extraordinario interés para las amas de casa.

«¿Qué piensa hacer, después de haber acumulado experiencias profesionales en Alemania, sobre el hielo?»

«Posiblemente, montar una industria, comparable a las de mayor renombre de cuantas funcionan en el extranjero».

«Cuando usted llegue a este momento ya será a través del Aprovecho la oportunidad para preguntarle: ¿Desde cuándo utiliza el frío, para fines domésticos?»

«Las primeras noticias del uso del frío, de la nieve, más exactamente, para refrescar bebidas por ejemplo, se remonta a la época de la «Roma Imperial».

«Y de un modo generalizado»

«Eso es reciente, o sea desde fines del siglo pasado. Hoy en día la utilidad del hielo, en la cocina y la industria, es tan importante que su comentario resulta complejo y amplísimo».

«Bien; nos enseñemos al uso de las amas de casa, que es para las que va dedicado este «digado» de hoy».

«Perfectamente. Usted sabe que el uso popular del hielo hasta hace quince años se hacía a través de la nevera de hielo. Hoy, con los modernos frigoríficos, es posible disponer de hielo fabricado en casa. Realmente, no cabe duda que con esa ventaja, llevan a bares y cafés, hemos podido descubrir sabores más exquisitos, que hacen las delicias de aquellas personas que gustan de saborear un buen aperitivo, o un buen vino».

«Y las señoras amas de casa, encantadas de que el marido pueda tomar con comodidad y economía el aperitivo en el hogar».

«El marido y ella, aunque en parte sea la menor... Para las amas de casa ya no es un deseo, sino una necesidad, cada día mayor, el poder conservar los alimentos en las debidas condiciones de higiene y salubridad».

«He oído contar que los primitivos helados que se bebían en Mallorca los hacían con nieve, acumulada en los montes».

«En efecto, tratan nieve de Lluch y de Sóller que procuraban conservar el mayor tiempo posible «spulmando» el bloque. Pero, como ya le he dicho antes, esto mismo lo hacían ya los «sibaritas» de la época neoromana».

«Usted todavía puede hablar de los frigoríficos de un modo general sin caer en los caracteres particularistas de interés particular. ¿Puede darme unos consejos para que las amas de casa sepan aprovechar convenientemente su uso?»

«Con mucho gusto. Ante todo recomiendo una serie de normas generales. Lo primero será la regularización del termostato, que es el mando para obtener más o menos frío, según los deseos del usuario. El termostato, aun siendo una pieza delicada en su interior, puede manejarse tanto como se desee sin riesgo de roturas».

«Otro detalle».

«La colocación del frigorífico. De ser posible hay que colocarlo en el sitio más ventilado de la casa. Otra cosa: la puerta debe estar siempre bien cerrada para evitar la pérdida de frío. Hay que tener la puerta abierta el menor tiempo posible».

«Más consejos para las amas de casa».

«La forma de colocar los alimentos. Todos los líquidos deben ponerse en recipiente debidamente tapados. Las grasas, mantequillas, quesos, etc., también deben estar tapados o envueltos en plástico o papel impermeable. Los alimentos de fuerte aroma, ya sean crudos o cocidos, también deberán ponerse en tapados para evitar el contagio del olor».

«Que pueden ser... Finalmente, en ningún caso se pongan comidas que estén calientes. Siempre deben ponerse a la temperatura ambiente. ¿Quiere más consejos doméstico-refrigerantes?»

«No, por favor. Continuaremos en agosto».

Fuimos a tomar un «trecentet» CALDENTY

# Campaña Navidad y Reyes 1961-62

DECIMA RELACION

|   | Pesetas    |
|---|------------|
| Suma anterior                                   | 151.120'-- |
| Bar Restaurante Illota Camp de Mar              | 300'--     |
| D. Miguel Salvá                                 | 500'--     |
| D. Gabriel Oliver Quetglas, Farmacéutico        | 100'--     |
| Casaber S. L. - Café Riskal                     | 250'--     |
| Casas Baixas                                    | 100'--     |
| D. Jaime Pauzá. - Hotel Brismar                 | 600'--     |
| D. X.   | 100'--     |
| D. Manuel Colom Cerdá                           | 100'--     |
| D. Manuel Rueda Palencia                        | 300'--     |
| Bar Dijón                                       | 500'--     |
| Agricultura Mallorquina                         | 250'--     |
| D. Ignacio Palmer Riera                         | 100'--     |
| Bodega Ciren                                    |            |
| Director y Claustro de Profesores del Instituto | 500'--     |
| Laboral de Felanitx                             | 1.000'--   |
| Hotel Príncipe Alfonso                          | 200'--     |
| D. Alfonso Miró Forteza                         | 100'--     |
| D. Amadeo Ragur                                 | 1.000'--   |
| Hotel La Cala                                   | 600'--     |
| Hotel Miramar                                   | 100'--     |
| D. Ricardo Pérez Sanz                           | 200'--     |
| Viajes C.E.V.A.S.A.                             | 2.000'--   |
| Hotel Maricel                                   | 100'--     |
| D. Miguel Caubet González                       | 600'--     |
| Hotel El Paso                                   | 250'--     |
| Hotel Cibeles                                   | 300'--     |
| Doña María Sans - Bar Calatea                   | 300'--     |
| D. Adolfo Colomar. - Mini Golf                  | 150'--     |
| D. Nicolás Tous. - Jazmín Playas Paguera        | 150'--     |
| Pensión París-Roma                              | 600'--     |
| Hotel Catalonia                                 | 100'--     |
| D. José Barbarrá Salvá                          | 750'--     |
| Hotel Perelló                                   | 1.000'--   |
| Sala de Fiestas Calipso                         | 250'--     |
| Hotel Isabel II                                 | 150'--     |
| Pensión Rocamar, Chipre y Almirante             | 500'--     |
| La Protectora                                   | 500'--     |
| D. Antonio Perelló Planas                       | 150'--     |
| D. Francisco Ques Ventayol                      | 200'--     |
| Agencia Salom. S. L.                            | 100'--     |
| Pensión Balears                                 | 250'--     |
| El Ocaso S. A.                                  | 250'--     |
| Suma y sigue                                    | 166.520'-- |

Palma de Mallorca, 9 de diciembre de 1961.

## Homenaje a las madres de los Caídos de la División Azul



MADRID. - La fotografía ofrece un momento en el que un divisionario acompaña a dos madres de compañeros caídos, a sus respectivos hogares. (Foto Cifra Gráfica).

Madrid, 9. - En el salón de actos de la Casa Sindical se ha celebrado el tradicional homenaje a las madres de los Caídos de la División Azul, en el día de la Inmaculada. Tuvo lugar una misa ante un altar adornado con las banderas Nacional y del Movimiento a las que daban guardia de honor el guión de la División Azul. Presidió en el presidente nacional de la Hermandad, acompañado del delegado nacional de Asociaciones; Inspector nacional del Ministerio de la Vivienda y otras personalidades.

Asistieron numerosísimos familiares y excombatientes de la División Azul, madres de los Caídos que habían sido recogidas en sus domicilios, y acompañadas a la Casa Sindical, por ex combatientes de la División.

Terminada la misa se rezó un responso por los Caídos y seguidamente los ex combatientes entregaron a las madres ramos de flores.

Finalizó el acto con una charla del secretario nacional de la Hermandad, don Antonio González Sáenz, que fue presentado por don Carlos Pinilla.

### Las Escuelas del Magisterio a la Inmaculada

Las Escuelas del Magisterio Masculino y Femenino de esta capital celebraron conjuntamente el día 7 de los corrientes una Fiesta en honor de la Purísima Concepción, patrona de su Capilla.

A las 9 se celebró una Misa solemne, con el acostumbrado acompañamiento de cantos por todo el alumnado de ambas Escuelas.

A las 10 y en el Salón de Actos se celebró un interesantísimo acto literario-musical. El alumnado en pleno cantó magníficamente el "Ave María" de Marcelo, obra del siglo XVII, dirigida por doña Marina Fernández Lamarca. Después un grupo de alumnos de las clases de Lengua y Literatura de doña Carmen Bautista realizaron muy acertadamente, con pleno dominio, la lectura teatral del auto de Calderón "La Hidalga del Valle".

Llevó un trabajo de introducción el alumno de Tercer curso del Magisterio señor Martorell y en carnaron los diez personajes del bello auto sacramental, las alumnas señoritas Costa, Villalonga, Ribas Tur, Martínez Val, Fernández Soto y Carrique y los señores Genovart, Rial, Más y Riera.

Concluyó el acto con la actuación de la eminente violoncelista de nuestra Sinfónica doña Mercedes Fernández Lamarca acompañada al piano por la Profesora doña Marina Fernández, quienes ejecutaron brillantemente cuatro páginas musicales bellísimas.

Todos los actuantes recibieron muchos aplausos y plácemes.

## Recepción a bordo del «Tiger»

### Asistieron las primeras autoridades locales

Ayer tarde, a bordo del crucero «Tiger» de la Real Marina Inglesa, que se encuentra en nuestro puerto en visita de cortesía, se celebró una recepción que discurre en un ambiente de grata cordialidad y simpatía.

Al acto asistieron nuestras primeras autoridades civiles y militares, colonia británica y numerosos invitados, siendo recibidos a la subida al buque por el Comandante del crucero Capitán Graham y Cónsul de S. M. Británica en Mallorca, señor Mayer.

En la cubierta de popa, perfectamente acondicionada y engalanada con banderas y gallardetes, en la que se había instalado un «bufet», discurre la fiesta que se prolongó hasta las primeras horas de la noche, atendiendo a los invitados con suma gentileza el Comandante del «Tiger», sus oficiales y el señor Mayer.

La permanencia del crucero en nuestro puerto se prolongará, como ya tenemos anunciado, hasta el próximo día 12 que se hará a la mar rumbo a Inglaterra.

## Para las próximas fiestas de Navidad

### Nota de la Administración Principal de Correos

La considerable aglomeración que en los servicios postales se produce cada año al llegar las fiestas de Navidad, determina a la Dirección General

de Correos a recomendar al público, en general, que procure enviar sus felicitaciones y obsequios de Navidad con la posible anticipación. Con ello no solo se prestará una muy apreciable colaboración al servicio de Correos, sino que se conseguirá evitar las aglomeraciones de última hora y los posibles retrasos.

### Hermandad de Alféreces Provisionales

Para celebrar el XXV Aniversario de la primera promoción de Alféreces Provisionales de Mallorca, la Hermandad ha organizado para el próximo día 17 del actual los actos siguientes:

- A las 9 horas. - Concurso de tiro de pistola en el Campo Militar de Es Fortí. Pueden tomar parte todos los miembros de la Hermandad y de la citada promoción. Inscripción hasta 5 minutos antes de empezar el concurso.
- A las 11 horas. - Bendición del nuevo local de la Hermandad en la calle San Roque 15, entresuelo.
- A las 12 horas. - Misa en la Iglesia de la Misión.
- A las 13 horas. - Comida en el Hotel Cristina Playa para componentes de la promoción y miembros de la Hermandad que quieran adherirse al homenaje. Se facilitarán medios de transporte. El ticket para la comida debe retirarse antes del día 15 en el local de la Hermandad (San Roque 15).

En un gran número de países, y desde luego en todos aquellos en que por sus condiciones de vida las fiestas de Navidad dan lugar a un gran intercambio de felicitaciones, es costumbre efectuar los envíos navideños con una gran anticipación y, desde luego, con anterioridad al 18 de diciembre.

De esta manera, el considerable aumento que experimentan los servicios de Correos al ser distribuido en unos cuantos días antes de las Navidades, permite evitar las aglomeraciones e inconvenientes de última hora.

Al propio tiempo se recuerda al público que toda la correspondencia dirigida a Madrid y a Barcelona, debe llegar a continuación del nombre de la población de destino, el número del distrito postal correspondiente, con lo que se evitan retrasos y dificultades.

Quienes deseen conocer el número del distrito postal, que corresponde a alguna calle de Madrid o Barcelona, pueden solicitar este dato de las Administraciones de Correos o de los Carteros.

**PULLOWERS PULLIGAN**  
**Mañosa** Plaza Pío XII, 5

**EN GENOVA O BONANOVA**  
sueña sola, buen inquilino, desea casa con jardín, mucho sol, tres habitaciones, baño, cerca parada autobús. Llamar teléfono 14521 o escribir apartado 669.

**CAMPO RECREATIVO** Hoy a las 11  
**Campeonato 1.ª Regional Hispanidad - At. Palma**

**AUTOMATICOS**  
**PHILIPS**  
Nueva serie de televisores 1962  
POR UNA VIDA FELIZ EN UN MUNDO MODERNO  
D. E.  
**Casa José Buades**  
Plaza Rosario, 1

**ARTES**  
"ANAGRAMAS" DE JORGE ROURA GOIGOECHA, EN "GALERIAS QUINT"  
Nuevamente expone Roura Goigoecha en la sección llamada "El Cuadro de la Semana", de "Galerías Quint". No obstante haber guardado en lo substancial rigurosa fidelidad a las directrices estéticas que orientan su obra, las tres esulturas que expone en "Galerías Quint" representan en cierto modo una novedad en cuanto a la concepción y realización del tema. Los tres desnudos femeninos en bronce que constituyen las obras últimas de Roura Goigoecha ofrecen una singularidad digna de ser tenida en cuenta y estimada en lo que vale por su significación en el sentido de la moderna estatuaría. El "anagrama" helénico ha sido «visto y sentido» por Roura Goigoecha en una forma fiel a lo clásico en lo que pudiéramos llamar "conceptual", pero de estilización modernísima en cuanto a lo estructural. Esta es una circunstancia que seguramente hará fijar la atención y el comentario de los visitantes.

## Cronica de Sociedad

**Pedición de mano**  
Por don Jaime Andreu y doña Bárbara Servera ha sido pedida a don Salvador Servera y doña Antonia Servera la mano de su hija Catalina.  
La boda se celebrará en la próxima primavera.

**SORTIJAS-PEDIDA JOYERIA CONRADO**

**Bautizo**  
En la Santa Iglesia Catedral Basílica y de manos del Sr. Vicario General, don Francisco Payeras,

**BARTOLOME ABAD SEGUROS**  
M. Fuensanta 2 Tel. 23877

### Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en La Vileta, a los 74 años de edad, doña María Cardell Bonet E. P. D.

De virtudes cristianas, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: esposo Jaime Llodrà (Director jubilado de la Escuela Municipal de Especialidades); hijos Manuela (Profesora de Música del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús de Son Español); y Jerónimo (Maestro Nacional de la Escuela Parroquial de Montuiri); hija política Antonia Martínez, nietas; hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, le enviamos nuestro más sentido pésame.

ha recibido el sacramento del bautismo, la hija del Dr. don José Antonio Ferrer Flórez y doña María Castillo de Ferrer, a quien se le impuso el nombre de María Ángela.

Fuérón padrinos don Miguel Ferrer Flórez, Catedrático de la Escuela de Comercio y doña Enriqueta Castro de Llopart. Reciban sus padres y familiares nuestra más sincera felicitación.

**REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO**

**Natalicio**  
El hogar de nuestros amigos, los esposos Rafael Lladó Cifre y Margarita Villalonga Morey, han visto alegrado el hogar con el nacimiento de una hermosa niña, la que se llamará María Teresa. Reciban nuestra más cordial enhorabuena, la que hacemos extensiva a los abuelos paternos don Rafael Lladó Clara y señora, y a los maternos don Antonio Villalonga Bañester y señora.

**REGALOS BODA JOYERIA CONRADO**

De viaje  
Para tomar parte en las Primeras Jornadas de Estudio organizadas por Caritas Diocesanas, ha llegado, procedente de Madrid, la ilustre periodista Srta. Alicia Maté, Directora Nacional de Propaganda de Caritas Españolas.

—Han llegado también, al objeto de dar un Cursillo en la Escuela de Acción Social, la Srta. Margarita María Lefebre, Profesora de la Escuela Social de Lagasca y Miss Cassidy, Inspectora de Escuelas Sociales de la Unesco.

**CALENDARIOS, catálogos y, en general, los envíos de Navidad, deben depositarse en Correos antes del 15 de diciembre con lo que se eliminará cualquier posibilidad de retraso.**

**ROTULOS LUMINOSOS NEON Y PLASTICO INDUSTRIAS ELECTRO-NEON**  
PROXIMA APERTURA  
Comprebe nuestro sistema de trabajo y nuestros precios.  
Calle Juan B. uzá, 17

**SOCIEDAD INDUSTRIA PLASTICOS**  
Se vende o alquila. Informes: Guillermo Massot, 75.  
Teléfono: 11421. De 10 a 12

UN CARGAMENTO DE DIAMANTES VALORADO EN DOS MILLONES DE LIBRAS, ES ROBADO DESDE UNA CARCEL  
**¡EL GOLPE NO PUDO SER MAS COMICO!**  
esta película más divertida... hasta morirse de risa!!  
**LA EXTRAÑA PRISION DE HUNTLEIGH**  
DIRECTOR ROBERT DAY

# La Diputación convoca el «I Certamen Provincial de Paisaje y Costumbres de Baleares»

La Diputación Provincial, en la última sesión plenaria tomó el plausible acuerdo de convocar un certamen pictórico en el que podrán tomar parte, anualmente, todos los artistas tanto nacionales como extranjeros que hayan expuesto sus obras en las galerías de arte de la ciudad. A tal efecto, una comisión, un jurado, visitará todas las exposiciones que se celebren en Palma, y seleccionará hasta dos obras de las expuestas, siempre que el expositor esté de acuerdo en tomar parte en el certamen. Una vez seleccionadas las obras a lo largo de la temporada comprendida entre el mes de Noviembre y el de Abril del año siguiente, la Diputación, al final del mismo, organizará una exposición con las obras seleccionadas, señalando la que, a juicio del Jurado, merezca el primer y único premio, consistente en QUINCE MIL PESETAS.

También podrán tomar parte en el certamen, aquellos pintores que, sin haber expuesto sus obras durante la temporada, lo hayan hecho dentro los dos años anteriores y lo soliciten a la repetida comisión.

Esta es, en líneas generales, la organización de este certamen, cuya denominación oficial es «Certamen Provincial de Paisaje y Costumbres de Baleares». La idea de la Corporación, al crearlo, es fomentar el interés por nuestro paisaje isleño, por nuestro folklore y dar ocasión a los pintores contemporáneos para que dejen constancia de sus respectivas tendencias en la pinacoteca provincial.

La idea nos parece magnífica y digna de la fina sensibilidad y amor a nuestra tierra de los señores diputados que la han llevado al seno de la Corporación, la cual, al plasmarla legalmente y dotarla de adecuada reglamentación, contribuye poderosa y eficazmente a la cultura de la provincia, al fomento del arte y al amor por nuestras benditas costumbres ancestrales.

## Una bomba de plástico para el diario «FRANCE SOIR»



PARIS. — En el primer piso del diario de mayor tirada de Francia, el «France Soir», ha hecho explosión una carga de plástico que produjo daños considerables pero no víctimas. — (Foto Europa Press).

### SE LE INVITA A USTED...

## Las modistillas y su simpática fiesta en «Trébol»

### Bajo el patrocinio de «BALEARES»

No podía esperarse otra reacción tan favorable y entusiasta como ha sido el anuncio de la fiesta que en honor de las modistillas palmasanas se celebrará en el Salón «Trébol» el próximo martes por la noche y bajo el patrocinio de «BALEARES». Y era lógico que así sucediera porque se guarda un gratísimo recuerdo de las que han precedido a esta fiesta que, como decíamos ayer, ha tomado carta de naturaleza en el calendario de los grandes festejos palmasanos.

Y así, porque los éxitos logrados anteriormente lo obligan hay que irse superando y tanto don José Mora, empresario de «TREBOL» como el comercio local, «BALEARES» y todos los rendidos admiradores de las modistillas se volcarán este año ofreciendo mayor cooperación.

«TREBOL» abrirá sus puertas para

que gratuitamente tengan acceso al local todo el elemento femenino que ha de colmar el Salón.

Tres orquestas, en baile continuado, irán dando a conocer sus mejores y más modernas interpretaciones y en un paréntesis presentará un desfile maravilloso de atracciones de fama mundial. Y en este intervalo caerá en el salón una lluvia de regalos, de valiosos obsequios, destinados a las señoras y señoritas que allí se encuentren.

Lluvia intensa porque ya se han empezado a recibir buen número de regalos. Entre éstos merecen destacar los brindados por «Almacenes Fuster» y «Almacenes «La Primavera», dos firmas que son garantía del bien vestir de la mujer y la gran sorpresa que guarda «Pepsi-Cola», cuya presencia no podía faltar siendo la bebida de la cordialidad. Precisamente sobre la donación de obsequios queremos advertir a las casas comerciales que sus envíos los pueden hacer bien en «TREBOL», pero con el fin de poderlos mencionar en nuestras reseñas les rogamos nos los comuniquen antes de las diez de la noche de mañana lunes.

Las homenajeadas, las modistillas, podrían muy bien engrosar este capítulo de los regalos invitando a los propietarios de sus respectivos talleres a que hagan donación de algún obsequio, así como a los de aquellos otros establecimientos que ellas conozcan.

Animo, pues todo cuanto se recoja es para vosotros! Fiesta grande, alegre, de juventud la del martes en «Trébol». Las mujeres más simpáticas de Palma recibirán allí el homenaje que se merecen.

## Campaña de Navidad

AVISO A LOS SEÑORES PÁRROCOS DE LA CIUDAD

Se suplica a los reverendos señores Párrocos que, como todos los años, se sirvan a la mayor brevedad mandar al domicilio particular del Delegado Diocesano para la Campaña de Navidad (Jaime III, 96, 2º, 1º) las listas consabidas de familias necesitadas.

## Compraría Rústica

hasta 2.700.000

Escribir al n.º 12 esta Administración

## TAQUIMECANOGRAFA y AUXILIAR MASCULINO

Lo precisa importante Empresa

Escribir n.º 10 esta Admón.

## SE PRECISA REPRESENTANTE

Importante Almacén de Bisutería, con 28 años de antigüedad, desea Representante para toda la Isla de Mallorca. Imprescindible esté domiciliado en Palma de Mallorca y bien introducido en Bazares, Comercios de Bisutería y Mercería. Solicitudes por escrito a Sr. González.— Apartado, 182.— VIGO.

## MANTAS - MANTAS - MANTAS

PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA

ALMACENES CASA RIBAS

## Cursillos de Cristiandad para hombres

**ULTREYA EXTRAORDINARIA**  
Mañana, día 11, en el Salón de Actos del Secretariado Diocesano de Cristiandad, empezando a las 8 de la tarde, tendrá lugar una reunión extraordinaria de Ultraya, en el transcurso de la cual los dirigentes recién llegados de Puerto Rico darán a conocer las actividades desarrolladas en América con motivo de la puesta en marcha de los Cursillos de Cristiandad en aquella Diócesis.

Palma, 10 de diciembre de 1961

## Círculo Medina

### CONCIERTO DE MARIA LUISA JOY E IGNACIO FURIO

El Círculo Cultural Medina, ofrece para el próximo martes, día 12, la actuación de María Luisa Joy e Ignacio Furio, ya conocidos en diversos Centros baleares musicales, que tantos triunfos han cosechado en su modalidad musical, tan poco prodigada en la actualidad; la música a cuatro manos, a la que reportaron tan formidables piezas, desde Juan Sebastián Bach, pasando por G. Bizet, hasta la sonata de F. Poulenc.

El programa consta de obras de Mozart, G. Faure, Bizet, Bhatia, J. Joubert, F. Poulenc y otros. En ediciones próximas se reseñará el programa completo.

Las Huchas de Cáritas instaladas en los comercios de Palma, te hablan de necesidades que hay que remediar.

## Otro sensacional número de FOTOS en la calle

Lea en sus páginas estos interesantes reportajes:

Israel ya no es el reino de la tristeza. Del muro de las lamentaciones al «plató» y a las pasarelas de la moda.—Conozca a las mujeres del Israel de 1961.

Robinson, «gangster» y «banquero», va a enamorarse de Rosana Schiafino.—¡Vaya con estos dos grandes artistas del cine, de anticuario, por las calles de Roma!

Achúcarro; la máxima claridad, el máximo fuego.—Acaba de triunfar en dos grandes conciertos en Madrid.—Es un chicarrón del Norte, clasificado entre los mejores pianistas del mundo.

Vea además a LUCIA BOSE «una gitanilla de porte helénico» que presenta para ustedes modelos de Martel.—Un encanto de modelo posando para los lectores de

## «FOTOS»

Pero también

## «FOTOS»

publica un gran artículo del ilustre escritor Eugenio Montes sobre el tema «El mito de la Atlántida».

Y Miguel Picazo presenta el cine de Ingmar Bergman, «Un cine de seres que se huyen y buscan, que excluye los santos y los héroes y que trabaja con ideas, no con instintos».

Interesantes artículos de Alfonso Paso, de Carlos Rivero y de Manuel Alcántara y todo ello por el insignificante precio de CINCO PESETAS.

# Ideas para modelos femeninos



He aquí unos cuantos modelos que pueden sugerir «ideas» a nuestras lectoras a la hora de la modista.

## Josefina Baker, en Madrid



En Madrid se está celebrando el I Certamen Internacional de la Canción con la participación de primeras figuras nacionales y extranjeras. En la foto, Josefina Baker, la cantante de fama internacional, a su llegada a Madrid. (Fotofiel)

## Reactor norteamericano que cae al mar

### EL PILOTO FUE RECOGIDO, DESVANECIDO

Málaga, 9.—A tres millas de las playas del Morón un avión reactor norteamericano de la base de Morón de la Frontera y pilotado por el capitán Vincent H. Billingsley, de 38 años, cayó al mar.

El piloto se lanzó en paracaídas y con una balsa neumática. Fue recogido casi desvanecido por haber permanecido en el mar más de una hora. Ingresó en el Hospital Noble, donde fue sometido a reconocimiento, no encontrándose señal de daño alguno, por lo que se recuperó rápidamente.

Se espera la llegada de un aparato de la base de Morón para el traslado del aviódor a la misma.

## El barco panameño «María de los Angeles B», en peligrosa situación

Fue remolcado hacia Cartagena por la fragata española Sarmiento Gamboa

### Uno de los tripulantes del barco panameño murió en la maniobra de remolque

Cartagena, 9.—El barco de bandera panameña «María de los Angeles B» que pidió auxilio a este departamento, cuando se hallaba escorado a veinticinco grados, está siendo remolcado, hasta Cartagena, donde llegará esta misma tarde. En este departamento se recibió en las primeras horas de la noche de ayer un radiograma del citado buque dando cuenta de que a la altura de Cabo de Palos muy adentrado en el mar, se hallaba en situación peligrosa, escorado, por corrimiento de la carga. Inmediatamente se ordenó a la fragata «Sarmiento Gamboa» que navegaba entre Valencia y Gandía que fuera a prestar auxilios. También se ordenó la salida de este puerto del remolcador RA-8. El primero en llegar a las inmediaciones del buque siniestrado fue el «Sarmiento de Gamboa» pasando a su bordo a la mayoría de los tripulantes del buque panameño y quedando sobre el barco sólo los hombres imprescindibles para la maniobra de remolque que inmediatamente inició el remolcador.

Según se deduce de algunos comentarios de la dotación del «Sarmiento de Gamboa», de los diez y nueve tripulantes del «María de los Angeles B», todos ellos italianos, uno murió en la maniobra de remolque al caer tres metros al agua desde un bote, arrebataos por un golpe de mar. Dos de estos pudieron ser salvados y el tercero pereció aprisionado entre el bote y el casco del barco. Otros miembros de la tripulación resultaron heridos. — Cifra.

## El financiero Marques de Aledo ha fallecido en Madrid

Madrid, 9.—Esta mañana ha fallecido don Ignacio Herrero de Collantes, marqués de Aledo, a la edad de 84 años.

Era presidente del Consejo de Administración del Banco Hispano Americano, impulsor del Banco Herrero, de Oviedo, y de numerosas empresas financieras e industriales, y académico de la Historia. Don Ignacio Herrero y de Collantes, marqués de Aledo y de la Hermita, nació en Oviedo, ciudad en la que cursó la carrera de abogado. Terminada la licenciatura se trasladó a Madrid, ocupándose ya desde entonces de los asuntos bancarios.

Una de las mayores satisfacciones de su vida fue su ingreso en la Academia de Historia. Su discurso de recepción fue contestado por don Gregorio Marañón.

Publicó el marqués de Aledo innumerables obras históricas de gran interés. Su vida se desarrolló dentro de una extraordinaria laboriosidad. Se levantaba a las ocho de la mañana y comenzaba a trabajar hasta bien entrada la noche. Ha realizado varios viajes a América, en uno de los cuales representó al Gobierno español para gestionar la compra de trigo en Buenos Aires, misión que se llevó a cabo con pleno éxito.

## Convenciones chicas

Mañana, lunes día 11, tendrá lugar la primera Reunión General de Convenciones, que se celebrará en el local de la calle de Zavela, núm. 17, a las 7 y media de la tarde. Se invita a todas las chicas que han asistido a las Convenciones a dicho acto.

# Susana Canales asistirá al estreno de «Los mercenarios»



La bellísima estrella de nuestro cine Susana Canales, que llegará a Palma el próximo miércoles, expresamente para asistir al estreno en Sala Astoria y Palacio Avenida de la película "Los mercenarios", de la que es principal figura al lado de Virginia Mayo y Conrado Sanmartín.

## Teatro Sindical

ESTA TARDE REPOSICION DE "LA CANCION DEL OLVIDO" Y "MUSICA CLASICA" POR LA AGRUPACION LIRICA DE EDUCACION Y DESCANSO. Después del éxito obtenido por la Agrupación Lírica en la función del pasado día 8, esta tarde a las 7 se repondrá nuevamente "La Canción del Olvido", haciendo su presentación el baritono Miguel Pérez.

## Juventudes Musicales

# EUGENIA HYMAN Y ETTORE PERETTI, FINALISTAS DEL II CONCURSO CHOPIN

Hoy, domingo, a las once de la mañana, en el Teatro Principal de nuestra ciudad, se celebrará con la Orquesta Sinfónica de Mallorca, bajo la dirección del Mtro. Anthony Morris, la prueba final del II Concurso Internacional de Piano «Frédéric Chopin en Valldemosa».

Se espera el nombre del ganador del primer premio, como para abrirle las puertas de la celebridad. Pero dejando aparte la cuestión de quién pueda ser el galardonado máximo del Concurso de este año, no hay duda de que Eugenia Hyman y Ettore Peretti se han ganado ya un puesto destacado dentro de la joven generación de pianistas.

Eugenia Hyman nació en Newark (Nueva Jersey, Estados Unidos), en 1934. Inició a los once años su brillante actividad de concertista actuando con la Orquesta Sinfónica del Festival de Chautauque. Ha dado recitales en el célebre Carnegie Hall de Nueva York, y en otras ciudades de Estados Unidos, y ha sido solista con la Orquesta Filarmónica Sinfónica de Nueva York, la Orquesta de Cámara de Salzburgo, la Orquesta Sinfónica de la Radio Italiana en Turín, la Orquesta Sinfónica del Angelicum de Milán, etc. Fue calificada por la prensa americana como la mayor revelación del año 1960.

Ettore Peretti puede presentar un expediente académico excepcional, habiendo obtenido las máximas calificaciones en el Conservatorio «Bolta» de Parma, el Conservatorio «Verdi» de Milán, y la Academia Nacional de Santa Cecilia de Roma. Sus maestros Mario Conter, Carlo Zecchi y Mario Carcignani, no dudaron un momento en vaticinar un porvenir espléndido de concertista para Peretti, que va asentando debidamente a través de sus celebradas turnés de conciertos en su país natal, Italia. Nacido en 1934, une a su natural temperamento una bien madurada técnica, de la que, sin duda, hará alarde en la interpretación, junto a nuestra Sinfónica, del Concierto nº 1 de Chopin, en noble competencia con la señorita Hyman que interpretará el nº2, en fa menor.

Por la tarde, a las 19:30, en el Salón de Actos del Estudio General, después de darse a conocer el fallo del Jurado, ambos finalistas ofrecerán el Concierto de galardonados, con el siguiente programa:

- EUGENIA HYMAN: Sonata en la menor, K. 310, Mozart; Ondine, Ravel; Balada, op. 38 y Scherzo, op. 39, Chopin
- ETTORE PERETTI: Preludio, núm. 15, Chopin; Estudio, op. 25, núm. 11, Chopin; Sonata núm 7, Prokofiev
- Allegro inquieto; Andante caloroso; Precipitato.

## Calificación religiosa de espectáculos

- Rebelión de los gladiadores—2
- ¿Quiere usted bailar conmigo?—3R
- Secreto de confesión—3
- Escala en Tokio—s/c
- Escándalo en la corte—3
- Sombras de sospecha—3
- Primavera en el corazón—3
- El vagabundo y la estrella—3 (provisional)
- Pánico en la escena—3
- El héroe solitario—1
- La casa de los siete halcones—1
- Sheriff hora H—3 (provisional)
- Cuentos de la Alhambra—2
- Sed de mal—3R
- Los Angeles del volante—3

## CARTELERA

ACTUALIDADES - Desde las 3:30: LA REBELION DE LOS GLADIADORES (Gianna Maria Canale, Ettore Mani y Mara Cruz); Superscope, Eastmancolor, NODO A y B núm. 987. IMAGINES núm. 880. (Tolerado mejores)

CASA DE LOS SIETE HALCONES (Robert Taylor). (Tol. menores). LIRICO - Desde las 4:30. SOMBRAS DE SOSPECHA. Director: Michael Anderson (Gary Cooper y Deborah Kerr). - PRIMAVERA EN EL CORAZON. (Autorizado mayores).

# REY DE REYES

## PRISIONES FAMOSAS

- 1.ª La de Sing Sing, situada en los Estados Unidos, construida en 1825 por los mismos penados, y en la que cumplieron su condena los más conocidos «gangsters».
  - 2.ª La de San Quintín, situada también en los Estados Unidos, y en la que permaneció encerrado, hasta su ejecución, el famoso Caryl Chessman.
  - 3.ª «La extraña prisión de Huntleigh», que se situará en un céntrico Cine de nuestra ciudad y será la más famosa porque, una vez dentro de ella, es imposible escapar... a hora y media de inaguantables carcajadas.
- Nuestro consejo: Decidase, naturalmente, por la tercera. Le garantizamos una «condena» deliciosa.



## ¡Un goce para la vista! ¡Un recreo para el espíritu! TOLERADA MENORES

Los mayores deben verla y hacer que la admiren sus hijos

NADA TAN INGENUOSO DIVERTIDO Y ORIGINAL DESDE «LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS»



## PROXIMO ESTRENO EN SALA BURVA

# Un cerebro electrónico se ha vuelto loco

## El robot pertenece al servicio de las fuerzas americanas en Europa Hasta que se dieron cuenta de su «locura», había ordenado a Intendencia la adquisición de objetos superfluos por dos millones de dólares

Por Allan PERKINS

Este país tiene la ventaja de que todo, hasta lo que pueda parecer ridículo a los ojos del gran público, o a los de los extranjeros que no conocen el modo de ser de los americanos, se discute al aire libre, a todos los tonos, hasta que queda completamente aclarado, los culpables han entonado su «mea culpa» y los contribuyentes han recibido suficientes explicaciones.

Viene esto a cuenta de que ahora acaba de ser discutida por una comisión del Senado americano, uno de los hechos más absurdos que puedan suceder en la época moderna, aunque por otra parte, tampoco puede decirse que sea muy sorprendente.

La cosa empezó cuando el teniente coronel de la dirección de la Intendencia del Ejército norteamericano en Alemania recibió un oficio que le hizo lanzar una poca académica exclamación, indicativa de su estupor.

«De la Intendencia del Ejército a la Intendencia del Ejército en Alemania. Les enviamos su pedido de cinco mil docenas de cubrecorsés y otras cinco mil docenas de medias de señora. Acusen recibida».

Nos imaginamos todos la cara que pondría el militar cuando recibió este oficio. Mientras sobre Europa está suspendida una vez más la espada de Damocles de la guerra, Kruschchev anunciaba el lanzamiento de su bomba megatómica, y en Berlín la cosa se ponía fea, los peces gordos, en el Pentágono se preocupaban de suministrar ropa interior y piezas íntimas para toda la vida a las auxiliares del Ejército.

Cierto que por disciplina, ciertas órdenes no se discuten, pero el hombre recordaba también que en la Academia le habían dicho que «disciplina en el acatamiento sumiso al mando justo y lógico», y allí no había lógica por ninguna parte. Además, ningún reglamento de disciplina dice que los oficios no puedan discutirse.

No sin cierto temor puso en marcha la máquina de la investigación, y la Intendencia Militar de los Estados Uni-

dos descubrió que «algo no andaba bien», en el Ordinance Supply Office, de Orleans, en Francia, encargado de cubrir las necesidades de las bases que los Estados Unidos tienen en Europa, desde Gran Bretaña hasta Turquía, desde Italia hasta Islandia. Una rápida encuesta permitió averiguar que lo que «no marchaba bien» eran unos pedidos por valor de 4.620.000 dólares, destinados al ejército norteamericano en el viejo continente, y que a primera vista se veían que no se necesitaban para nada.

Por fortuna, hasta aquel momento se habían «evadido» expediciones de material por solo dos millones de dólares, y naturalmente, las órdenes aún no servidas fueron inmediatamente bloqueadas y anuladas.

### LA RESPONSABILIDAD HA CAIDO SOBRE UN CEREBRO ELECTRONICO

La comisión senatorial del Congreso de los Estados Unidos, encargada de esclarecer los hechos para su informe a los congresistas, ha llamado al Ejército para que presente sus disculpas por el despilfarro. El vicesecretario del Ejército, Paul R. Ignatius, ha declarado a la comisión:

—Hay que ser razonable y reconocer que se pueden producir errores tanto por parte de los hombres, como de las máquinas.

La mención a las máquinas se debe a que la culpa de la «prodigalidad» en los pedidos a Intendencia recaerá sobre una máquina, precisamente sobre el cerebro electrónico que tiene el «Ordinance Supply Office» de Orleans, encargado de llevar la cuenta de las necesidades y consumo de las fuerzas destacadas en toda Europa y ordenar el reabastecimiento de los artículos, a medida que éstos vayan necesitando.

Se trata de un cerebro electrónico de los de tipo que trabajan los datos suministrados sin un orden preestablecido, «memoriza» y tiene cuenta de sus

«recuerdos» cuando trabaja. El cerebro «sabe» cuantas fuerzas del ejército están repartidas en Europa, cual es la fuerza efectiva, la orgánica y la que está de servicio. Además, «conoce» cuales son las necesidades de cada unidad, teniendo en cuenta el consumo, el normal deterioro del material y hasta los imprevistos.

Además, el cerebro tiene en cuenta, con las variaciones que se efectúan diariamente, lo que queda en los almacenes, y procede, cada vez que emite un «orden de distribución de material» a «recordar» que de aquel determinado objeto las existencias han disminuido en tantas unidades y a cuantos puestos se ha distribuido. En fin, cada vez que las existencias en almacén de un determinado material de equipo, han descendido por bajo de un cierto nivel, el cerebro requiere de la Intendencia de los Estados Unidos, el respectivo reabastecimiento.

Naturalmente, el cerebro electrónico realiza todo eso a su manera, lo que quiere decir que siempre es necesaria la intervención de un cerebro humano para la compilación de los datos. Ni en el ejército de los Estados Unidos, la automatización ha llegado al punto de eliminar la necesidad de los «vales», ni la firma de los responsables, aunque en Norteamérica la burocracia está destinada a desaparecer.

### LOS CEREBROS ELECTRONICOS SE «CANSAN», COMO EL DE CUALQUIER MORTAL

El mayor John P. Shetmen, experto en máquinas electrónicas, del Pentágono, ha explicado lo que le ha pasado a un cerebro de Orleans. Se trata de un moderno «Ramac», de último modelo, que desarrolla la labor que realizaban quinientas personas, entre militares, auxiliares y empleados civiles.

—Los cerebros electrónicos, como los humanos, pueden «cansarse» si son obligados a un continuo y extenuado trabajo. Y en un determinado momento, el «Ramac» de Orleans se puso «nervioso», trabajaba más lentamente, y hasta se «distraba». Los técnicos le metieron mano y lo dejaron aparentemente listo para trabajar, pero cometía errores que al principio escaparon de nuestro control. Y probablemente aún ignoraríamos que el cerebro está «enfermo» si no hubiese ordenado el envío de tal absurda cantidad de prendas íntimas femeninas, y si el oficio que recibió el aviso de entrega, hubiera sido uno de esos jefes que por principio acatan siempre «así lo quieren los de arriba».

Y todo porque los técnicos que arreglaron el cerebro, soldaron dos hilos al revés, con lo que el artefacto se volvió auténticamente loco.

—El término locura es exacto —indica el mayor Shetmen—, porque el cerebro electrónico de Orleans ha sufrido una especie de paranoia. La trasposición de los hilos había creado en la máquina «vivas preocupaciones» para determinadas especies de material, que el cerebro «temía» no hubiera suficiente en existencia.

En resumen, el cerebro ha obrado de acuerdo a cómo lo han dejado los hombres. Y como sucede, creemos en los ejércitos de todo el mundo, la responsabilidad de lo que sucede debe recaer sobre los hombres y no sobre las máquinas. Y en estos momentos, un joven electrotécnico de la oficina de Intendencia norteamericana de Orleans, está pasando un miedo tremendo. Teme que al final el Pentágono le obligue a reembolsar los daños.

—Espero, al menos, que me permitirán hacerlo retirando una pequeña parte de mi paga cada mes. Hasta liquidar los dos millones servidos, tiene para rato.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

Se generoso con sus hermanos los pobres. Deposita tu óbolo en las Huachas que Cáritas tiene instaladas en los comercios de nuestra ciudad



## HOY EL RIFLE DEL FORASTERO

con STEWART GRANGER y RHONDA FLEMING

### COMPLEMENTOS (AUT. MAYORES)

HORARIO  
Complementos: 3'30, 6'00, 8'10 y 10'15  
El Rifle: 4'10, 6'30, 8'30 y 10'45

# Un coche chocó contra un árbol en las inmediaciones de Esporlas

## Tres de los viajeros resultaron heridos de gravedad

Sobre la una de esta madrugada, un automóvil chocó contra un árbol en las inmediaciones de la villa de Esporlas. Parece ser que el conductor perdió el dominio del vehículo a causa de un patinazo, debido probablemente a la humedad depositada sobre el asfalto.

El coche —un «Seat 1.400»— quedó completamente averiado y tres de sus cuatro ocupantes resultaron heridos de consideración. Inmediatamente fueron conducidos a la Casa de Socorro de Palma, donde fueron atendidos por el médico de guardia Dr. Moragues y el practicante Srta. Ferrer.

A Juan Nadal Comas, de 28 años, se le apreció fractura de la pierna derecha, luxación, y probable fractura de falanges del dedo quinto de la mano izquierda. Pronóstico reservado.

Pedro Capllonde, también de 28 años, presentaba heridas contusas en la región orbitaria derecha, fractura de la extremidad inferior de la pierna izquierda, probable fractura del fémur derecho y conmoción cerebral. Pronóstico grave.

El tercer herido, Juan Balaguer Mir, de 29 años de edad, tuvo que ser asistido de heridas contusas en mentón, región orbitaria derecha y frontal, y luxación cadera derecha, calificado todo ello de pronóstico reservado.

Una vez practicadas las correspondientes curas de urgencia, los heridos fueron trasladados en ambulancias a distintos centros asistenciales, donde quedaron internados.

# El ganador del premio «Eisenda de Montcada»

## CONCEDIDO A SANTIAGO MONTCADA MERCADAL

Barcelona, 9.— Don Jaime M. Mercadal ha resultado ganador del premio «Eisenda de Montcada» concedido ayer por su obra «Carta a Nadie». Se llama en realidad Santiago Montcada Mercadal, tiene 34 años y es traductor de una casa de importación y exportación de Madrid, donde reside. En 1958 ganó el premio de teatro «Calderón de la Barca», con «Tránsito de Madrugada» y quedó finalista en el premio «Café de Gijón» de 1959, con «Un día cualquiera». —Efe.

«Ahí viene el muerto!» Un gendarme aleccionado acaba de experimentar una de las emociones más fuertes que pueden vivir en la vida de gendarme. Se ha encontrado bruscamente de manos a boca con un muerto, un muerto que hacía un mes que habían enterrado.

Una vez repuesto de su sorpresa, el representante de la ley anunció al «muerto», Charles Haberer, su «allectimización».

La conversación que siguió después permite descubrir la clase del enigma.

«Un cuerpo había sido encontrado en Einsheim el 26 de septiembre. No llevaba entre sus ropas ningún documento que permitiera identificarle. Varios agricultores de la localidad le identificaron como Charles Haberer, pero, no era él. Una investigación ha sido abierta para descubrir la identidad del verdadero muerto. En cuanto el Tribunal de Gran Instancia para qué recobre oficialmente la vida».

# La te evisión ha cumplido 25 años

La televisión, extendida ya por todo el mundo, con emisiones diarias, comenzó hace 25 años, en Inglaterra, con una hora de emisión dada por la British B Corporation.



### Demasiados pájaros

«Gracias a la técnica moderna, las viejas exageraciones de la poesía se convierten en realidades. Una bandada de pájaros oscureció bruscamente el cielo y sumergió toda la región en la noche. Eso se produjo con gran aproximación en Savoya, en Chirardieu, una bandada de cientos de estorninos se posó sobre un cable de la luz. Bajo este peso imprevisto, la línea se rompió. Dos barrios quedaron sin corriente».

# Las amas de casa británicas y el Mercado Común

La liga de amas de casa británicas ha enviado una carta a Macmillan declarando que se pronuncia contra la participación de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo. «No somos una nación de Europa continental», dice la carta, «ni desde el punto de vista climático ni desde el geográfico, ni político, y no vamos a esforzarnos estupidamente por hacer entrar nuestro pie derecho en un zapato izquierdo».

# Los sabuesos del espacio

Dos radiotelescopios gigantes, cada uno de los cuales pesa 250 toneladas, han sido instalados por los británicos cerca de Delford (Worcester). La característica principal de estos nuevos aparatos es su gran poder de identificación. Su utilización permitirá disminuir considerablemente el número de falsas alarmas debidas a la confusión frecuente, hasta ahora entre las señales emitidas por los barcos, satélites artificiales y los procedentes de meteoros y otros fenómenos naturales.

# El camello melómano

Un camello rehúsaba obstinadamente el otro día embarcarse en Singapur para Hong-Kong. Los estibadores hicieron para convencerle, esfuerzos que fueron bien pronto desahucados. El camello permanecía insensible tanto a sus golpes como a sus órdenes y a sus plegarias. El permanencia allí plantado, inmóvil, inflexible, impenetrable.

# nacimiento es una

Fabricar champú a la cerveza no es tan fácil. Lo que es delicado sobre todo en esta fabricación, es la atracción que la cerveza ejerce sobre el personal. La fábrica de Eric Lincoln en Londres, emplea una cuarentena de obreras. Un buen día se pusieron en huelga para lograr el poder consumir un poco de la cerveza que mezclan con otros productos para hacer champú, pensando, con cierta lógica que la cerveza está hecha más bien para ir a la boca que sobre la cabeza. Ellas han obtenido satisfacción, pero un nuevo conflicto va a estallar. El jefe de personal considera que desde que beben cerveza, las empleadas engordan demasiado. Quiere hacer prohibir su consumo. Las empleadas muy ofendidas demandan excusas públicas. Se espera que todo se arregle: no hay necesidad de hacer tanta espuma.



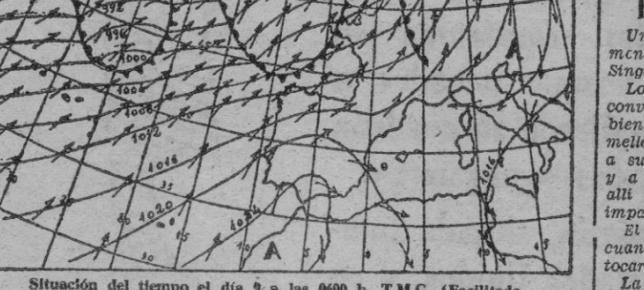
# INFORMACION RETROSPECTIVA

El cambio de régimen tuvo lugar el miércoles día 6. Un cambio de régimen es difícil de apreciar por un observador local, porque el régimen es un concepto esencialmente sinóptico; puede haber grandes trastornos locales sin cambio de régimen y puede haber cambio de régimen sin sensibles repercusiones locales.

Vamos a aclarar lo que se entiende por régimen meteorológico. La primera idea fue lanzada, ya hace años, por los meteorólogos franceses general Delcambre y Wehrké, antes del descubrimiento de los frentes. Con este descubrimiento se completó el esquema, pues las aportaciones de Bjerkness y demás meteorólogos de la escuela noruega, se acoplaron perfectamente a las ideas francesas. Hoy podemos trazar un cuadro que es a la vez claro, sencillo y completo.

Si se considera un mapa sinóptico a escala hemisférica se observa que hay extensas regiones cubiertas por grandes anticiclones sedentarios, llamados centros de acción; entre ellos quedan anchos pasillos donde la presión es débil, y a lo largo de los cuales circulan los ciclones móviles vinculados a perturbaciones frontales. Mientras esta configuración se mantiene se dice que se conserva el régimen. Un cambio de régimen consiste en la redistribución de centros de acción y consiguiente desviación hacia nuevos cauces de las corrientes de perturbaciones.

El régimen que perduró hasta el miércoles se caracterizaba por la extensión latitudinal del anticiclón de Azores sobre todo el Mediterráneo y el curso paralelo de un vigoroso tren de perturbaciones por el norte del mismo, a lo largo



Situación del tiempo el día 9 a las 0600 h. T.M.G. (Facilitado por el Centro Meteorológico).

# COMENTARIO AL MAPA SINOPTICO

El nuevo régimen ha sido efímero. El pasillo del Mediterráneo ha sido de nuevo cortado durante la noche pasada y la situación ha evolucionado hacia una situación con la que parece inaugurarse, un tercer régimen, mucho más normal que los anteriores.

Al SE de Italia se percibe todavía una depresión poco profunda, que corresponde al último elemento del régimen transitorio. Hemos tenido la suerte de que éste durase tan poco porque, aunque sin llegar a extremos demasiado peligrosos, habría sido para nosotros francamente peor que el anterior y peor también que el que ahora parece iniciarse. El estado del cielo cargado de nubes elevadas y cambiantes ha sido un fidedigno testigo de la inseguridad pasada y que ha podido ser vencida sin llegar a llamar la atención del observador profano.

El mapa de hoy, que podrá servir de pauta para los días sucesivos, manifiesta a disposición más clásica del frente polar, con orientación general de WSW a ENE. Las bajas presiones cubren una extensión muy grande del Atlántico, y de Europa, pero no hay buena concordancia entre las ondas frontales y los centros depresionarios; tres ondas sucesivas comparten una depresión común, cuyas isobaras alcanzan, por eso, gran longitud y paralelismo.

La estructura del anticiclón recuerda mucho la que es propia de las calmas de enero, sin ser idéntica, porque le falta altura y extensión oceánica; tanto es así que el archipiélago de las Azores, que tradicionalmente da nombre al centro de acción, queda fuera de sus límites.

El frente mediterráneo, que hasta ayer se destacaba con indudable nitidez se ha difuminado rápidamente, sin que ninguna huella suya haya quedado en el mapa de hoy. En el día de hoy puede verse perfectamente la distribución de corrientes que conduce precisamente a la frontolisis.

Las Baleares quedan encerradas en el eje de una dorsal anticiclónica, en un punto que conserva cierto aspecto de collado barométrico, donde, por consiguiente, los vientos son nulos y solamente pueden nacer pequeñas circulaciones locales. Esto dorsal se ha estrechado algo, pero en cambio su unión con el anticiclón parece haberse robustecido.

Es probable que esta situación se prolongue por algún tiempo, sin que las alternativas de mal tiempo, propio de las perturbaciones frontales se noten en el Mediterráneo, o en todo caso, únicamente por las variantes del tipo de nubosidad.

# Palma y las Navidades

## Comienzan los preparativos para la gran temporada internacional en el Balear

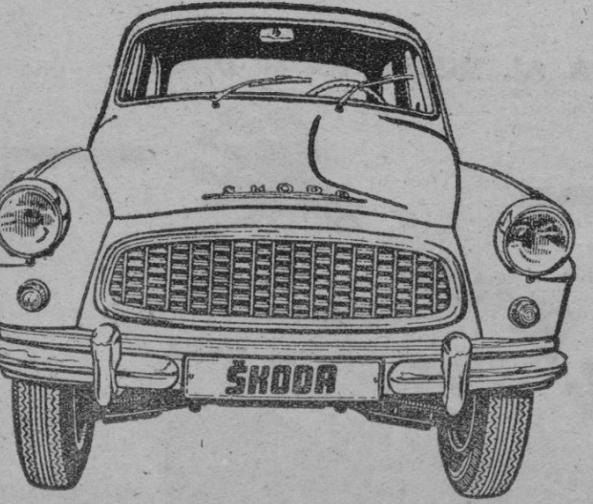
### Se hacen gestiones para traer a Palma el Circo Nazionale de Italia

La Empresa del Teatro Balear en su constante afán y deseo de mantener en alto el prestigio alcanzado a través de sus magníficas temporadas internacionales de circo, no desahucará un segundo y preparan algo verdaderamente sensacional para este año.

Sus constantes viajes a Italia y sus largas y laboriosas gestiones en colaboración con la Empresa del Circo Americano han dado como resultado la contratación del famoso Circo Nacional de Italia, cuya firma se extenderá de un momento a otro.

Nada menos que una expedición compuesta de 12 vagones de ferrocarril trasladarán hasta Barcelona desde Milano, la expedición de animales y fieras, compuesta por grupos de elefantes, caballos, poneyes, leones, etc. Una vez allí embarcarán con rumbo a nuestra capital. A ello habrá que añadir una selección de atracciones interesantísimas de las que nos ocuparemos más adelante. Por ahora nos limitamos a informar a nuestros lectores de este acontecimiento próximo a confirmarse.

# ENTREGA INMEDIATA



Modelos «OCTAVIA» y «FELICIA» 4 marchas, cambios al volante, asientos recinables, 130 - 140 Kms. hora, 7-8 litros 100 Kms.

Agencia para Baleares: GARAJE MUNDIAL



«COLOMBES» Y «LA ROMAREDA»

ESCENARIOS DE LOS ENCUENTROS ENTRE LAS SELECCIONES «A» Y «B» DE FRANCIA Y ESPAÑA

PARIS. — Si Escartin no cambia de opinión, España estará representada en el viejo estado de Colom...

PARTIDOS INTERNACIONALES PARA ESTA TARDE

ESPAÑA «A» PIQUER (Valencia) ARAQUISTAIN (Madrid) MIERA (Madrid) DEL SOL (Madrid) ZALDUA (Barcelona) ZOCO (Osasuna) PACHIN (Madrid) DI STEFANO (Madrid) RUIZ (Madrid) GENTO (Madrid)

FRANCIA «A» WISNIESKI WENDLING MARYAN MULLER GEROND SKIVA RODZIK FERRIER HEUTTE VAN SAM Campo: COLOMBES

ESPAÑA «B» ECHEVARRIA (Bilbao) PESUDO (Barcelona) REIJA (Zaragoza) PAQUITO (Oviedo) JOSE LUIS (Zaragoza) ADELARDO (At. Madrid) MARCELINO (Zaragoza) GUILLLOT (Valencia) ZABALLA (Barcelona) BUENO (Madrid)

FRANCIA «B» NAEBEL COLONNA CORUN CHORDA HERBIN STACO LANFRANCOSCHINE BRUEY STIEVENART RUTICHELLI Campo: LA ROMAREDA

secretario de la Federación Española de Fútbol. Existe gran interés ante el encuentro y se espera que unas cuarenta mil personas se encuentren en las tribunas del estadio de Colombes...

Glosa deportiva Por RRT

El San Lorenzo de Almagro, Subcampeón argentino

Cuando Juan Carlos Lorenzo, entrenador que fue y jugador también, del Real Mallorca cesó más o menos violentamente en el cargo del equipo que había ascendido primero a la II División y luego a renegón seguido a la División de Honor, se dijo que era porque la División de Honor le venía un poquito grande, que no tenía capacidad para realizar una labor tan delicada.

HOY, EN EL «ESTADIO BALEAR» - COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Partido de vuelta A. Baleares-Villarrobledo

¿Conseguirá el equipo local remontar el 2-1 en contra?

Esta tarde en el Estadio Balear tendrá lugar el encuentro de vuelta, correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de S. E. el Generalísimo entre el Atco. Baleares y el Villarrobledo.

como es lógico y natural. Dos detalles simpáticos que nos agrada destacar cual merecen. Ayer tarde los reservas del Atco.

Baleares se enfrentaron a un equipo de Aviación en el Estadio y esta manifestación deportiva se vio realizada, con la presencia del

General Jefe de la Zona Aérea de Baleares así como también por buena cantidad de jefes, oficiales (Continúa en la pág siguiente.)

Regata de Snipes Trofeo «Nuestra Señora de Loreto»

Gabriel Mas, vencedor

El viernes se corrió la última prueba de las tres en que consistía la Regata de Snipes Trofeo Nuestra Señora de Loreto. A las 11'30 horas se dio la salida con viento muy flojo que se mantuvo durante toda la prueba. El resultado de esta última prueba fue:

- 1. Porto-Pi, de Gabriel Mas
2. Leo, de Paco Oliver
3. Chinook, de Sánchez Florit
4. Ciclón, de Vicente Burgos
5. Tornado, de Santiago Forzeza
6. Místral, de Carlos Juega
7. León, de Paco Oliver
8. Bora, de Juan Mas

- 9. Centauro, de Salvador Morell
10. Soller, de Rafael Prades
11. Monzón, de Pedro Ferrer
12. Fohén, de José Rodríguez
13. Harmatan, de José Gil de Sola
14. Huracán, de Luis Perruca
15. Formentor, de Jaime Enseñat
16. Ciudadela, de Eugenio Jáudenes.

bro en los salones del Club Náutico un vino de honor ofrecido por el Excmo. señor General Jefe de la Zona Aérea de Baleares, organizadora de la prueba, al que asistieron nuestras primeras Autoridades civiles y militares con sus respectivas señoras así como numerosos invitados al acto, en el que se procedió al reparto de Trofeos a los vencedores.



De izquierda a derecha los vencedores de la regata mostrando los trofeos conquistados: Gabriel Mas, vencedor; José Sánchez Florit, segundo clasificado y Ramón Bonnin, tercero. — (Foto Juanet).

PARTIDOS PARA HOY

- COPA GENERALISIMO AT. BALEARES-VILLARROBLEDO a las 16'15. «Estadio Balear». TERCERA DIVISION FELANITX-CONSTANCIA a las 15'30. Felanitx. SOLEDAD-POLLENSA a las 11'00. «Son Malferit». ESCOLAR-POBLENSE a las 15'30. Cala Ratjada. MANACOR-ANDRAITX a las 15'30. Manacor. SALLISTA-ALARO a las 15'15. «Es Cos». CAMPEONATO I y II REGIONAL COPA PRESIDENTE AT. BALEARES-SAN JAVIER a las 9'30. «Estadio Balear». AT. BUNOLA-MALLORCA a las 15'30. Buñola. MARRATXI-SOLLER a las 15'15. Marratxi. AT. PALMA-HISPANIDAD a las 11'00. «Recreativos». JUVENILES CONSTANCIA-SAN JAVIER a las 13'45. «Es Cos». ALARO-MALLORCA a las 15'30. Alaró. ANTONIANA-SAN FELIPE a las 11'15. Antoniana. POBLENSE-SOLEDAD a las 15'30. La Puebla. RAPID-SALLISTA a las 15'45. Lloseta. AT. BALEARES-SOLLER a las 14'45. «Estadio Balear». INFANTILES LA SALLE-SDOS. CORAZONES a las 10'45. La Salle. ANTONIANA-AGUILAS a las 9'45. Antoniana. MONTESION-SAN JAVIER a las 11'30. campo Militar. SAN PEDRO-LUIS SIIJAR PONIENTE-VICTORIA a las 8'00. Antoniana. ZARRA-SALLISTA a las 11'00. «Es Cos». ALARO-POBLENSE a las 11'00. Alaró.



ESCARITIN

En fútbol como en ciclismo hay muchos partidarios del individuo que se olvidan totalmente del conjunto...

Oviedo es otro de los jugadores interesantes del Mallorca. A éste le falta un poco de comprensión por parte del público, que ha llegado a no creer ni cuando se lesiona gravemente y tiene que estar apartado del equipo durante meses.

Hay quien asegura que el Mallorca en esta segunda vuelta acusará el cansancio y el esfuerzo y... bajará mucho de «temperatura».

Nosotros seguimos pensando que mientras en la directiva del club se «derroche amor», en el equipo no fallará «poesía».

Nos dijeron que el Mallorca había bajado en juego con motivo del encuentro disputado con el Oviedo.

Indagamos las causas y al parecer efectivamente «bajó... 1.000 grados». Y ¿No les parecen a ustedes muchos grados para un solo partido?

Navarro sufrió un esguince, uno más en su carrera. No obstante siguió jugando y pareció disimular la lesión. ¿No creen ustedes, que éstos esguinces con el «calor» correspondiente desaparecen con facilidad?

Las competiciones las ganan los suplentes, dijo un célebre técnico español. Sierdo así, y teniendo y tan buenos elementos como lo son los Mora, Izani, Pérez Lozano, Ruiz, etc., etc., el Mallorca tiene asegurado un porvenir brillante.

Se dice por ahí que el Real Madrid es el causante de todos los desajustes del fútbol español. Se asegura que ahora lo será también del baloncesto. Lo que pasa es que el Madrid se ha hecho con los mejores futbolistas de España y ahora ha empezado a fichar «metros de baloncestistas» para su equipo.

El Atco. Baleares va tiene nuevo entrenador. Se trata de Alfonso Anaricio, aquel que formó pareja con el célebre José Luis Perea y con el no menos célebre Mesa. Alfonso Anaricio convence que se gana no es José Luis Perea, pero sí el hombre a quien ha recomendado insistientemente el «nuevo entrenador vallorobledo».

Por cierto que en «BALEARES» se publicó una haba sido presentado a los jugadores anteriores. En realidad sólo conoció a once y estableció contacto con toda la plantilla ayer por la tarde.

V de de ahora ya lo sabes amigo lector Run Run otra vez en marcha. MOSCARDON

ATENCIÓN VENDEMOS SEATS 600 Y 1400 SEMI- NUEVOS De 1 a 10 días toda prueba BAULENAS - Juan Alcover, 30 36

# HERNIADO

¡¡CAMBIE SU BRAGUERO!!

por un modernísimo «Obturador Automático» único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción expresa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes, 12, miércoles 13, jueves 14, viernes 15 y sábado 16, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPE-DICO «ESPAÑA». Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17 021).

**P. S. Hípica de Mallorca**  
 Hoy domingo día 10 - A las 2'15 tarde  
**5 Carreras de Caballos 5**  
 al trote

## HIPICAS

### Las carreras de esta tarde

Un programa sin favoritos destacados

#### Las carreras de Manacor

Mientras sigue el «suspense» sobre si se construye o no el nuevo hipódromo y se arma la gran revolución hípica que propugnamos hace, ya, tantos años, la R. S. H. va anunciando programas de carreras bastante aceptables, si tenemos en cuenta que nos encontramos de lleno en lo que siempre ha sido la temporada más floja del año.

El programa de esta tarde se corre sobre la distancia máxima de la actual época del trote —2.500 m.— y consta de algunas pruebas verdaderamente interesantes. La primera es la más floja y viene a estar subdividida en dos ya que el handicap de «Centaur» y «Bella Luz» resulta exagerado. No obstante, si el grupo de van-

guardia continua ofreciendo tan pobres actuaciones como las que nos depara actualmente, aún pueden confiar en hacerse con la victoria. Así y todo, continuamos creyendo que «Catira M.» tiene condiciones y que, algún día, «Emperador» y «Egalis» iniciarán su recuperación. «Quevedo» está bien colocado.

La distancia favorece a «Estrella» y «Bella Luz» en la segunda carrera. Hagamos notar la mejor colocación de «Botafogo» y la buena forma de «Afrisa».

«Din Din M.» marcó 1'34" en la pasada reunión y creemos que «Belinda» tiene condiciones para igualar este record. Ellos forman el grupo de vanguardia de esta interesantísima prueba, que puede correrse a fuerte tren y ser un emocionante espectáculo, ya que las fuerzas están bien combinadas. «Anovera M. C.» puede dar juego y también «Cristina»; «Dabruna» va a más y la posición de «Zalamera» y «Azur» ha mejorado. Nos gustó la última carrera de «Bini-Fiols». En fin, emoción asegurada.

También resulta interesante la combinación de la cuarta prueba en la que «Albo» y «Azur V» pueden optar a la victoria al haberse retrasado sus rivales. «Zoraida» también aparece mejor colocada que en las últimas reuniones.

Corre «Jurañon III» en la carrera estelar y al tratarse de un caballo regular, y en vista de su única actuación, creo que podemos asegurarle una media 1'30". En este caso —y que cada cual haga sus cálculos—, «Dromunt» tendría que marcar 1'29"; «Uskub», 1'28"; «Breda M», 1'27"; «Hexky», «Vimga», «Fox M» y «Vendaval», 1'26" e «Iris des Essarts» 1'25". Todas estas velocidades son factibles y todo depende de que «Jurañon III» y «Dromunt» mejoren las marcas que les hemos fijado.

**RESULTADO DE LAS CARRERAS DEL VIERNES, EN MANACOR**  
 1.ª Carrera: Demisol, Español y Robinsona.  
 2.ª Carrera: Campos D'or, Española y Sorprendido.  
 3.ª Carrera: Valentina, Calmarina y Bella.  
 4.ª Carrera: Berlina, Sertorio y Baba.  
 5.ª Carrera: Uskub, Vimga y Villa Rubí.

#### CENTAURO

### Partido de vuelta...

(Viene de la página anterior) les, clases y tropa. Este encuentro fue presenciado ya por el entrenador Alfonso Aparicio, quien sacó muy buena impresión de ciertos jóvenes elementos del club blanquiazul.

Hoy, Alfonso Aparicio, desde la banca dirigirá el encuentro frente al Villarrobledo y la alineación del equipo será la siguiente:  
 García (Martínez); Pontoni, Pastor, Cladera; Villar, Pachi; García, Fuertes, Gilabert, Villarrubia y Villamide.

No ha ocurrido nada todavía. La mano del nuevo entrenador todavía no se ha puesto en funcionamiento, no obstante el clima que se respira en el Atco. Baleares es verdaderamente notable. Todos los jugadores, se sienten ya más obligados, presienten que han de ser mandados con una autoridad en el terreno deportivo, a la que no pueden escapar. Alfonso Aparicio es un prestigio, no se le puede sorprender fácilmente y por ello todos, absolutamente todos, se aprestan a rendir todo cuanto saben y pueden en beneficio del equipo.

Presumimos que el encuentro de esta tarde ha de resultar interesantísimo y que ha de demostrar el Atco. Baleares a su nuevo entrenador, que cuenta con gente suficientemente fuerte y preparada para superar el momento actual y alcanzar clasificaciones mucho más tranquilas.

Puede ser el encuentro de Copa de S. E. el Generalísimo que va a disputarse hoy, el inicio de una nueva y brillante etapa para el Atco. Baleares.

### «EL INGLÉS»

Para aprenderlo bien perfeccionar y ampliar sus conocimientos adquiere el libro del Profesor R. Countries «APRENDA INGLÉS EN ESPAÑA» Precio 30 Ptas. Solicite contra reembolso con derecho a examinarlo a «EXCLUSIVO VAS C. de E.» Av. José Antonio 56, MADRID.

PARA SU HERNIA  
 TENEMOS SU APARATO  
**CASA CODINA**  
 (JUNTO AL BORNE)

# DEPORCETE



### «Colombes» y «La Romareda»...

(Viene de la página anterior) no logró marcar en Sofía últimamente.

El partido de hoy será el último que verá don Pedro Escartín en su cargo actual de Seleccionador Nacional español.

El señor Escartín declaró: «Prometi que llevaría a España a la fase final de la copa Jules Rimet y lo he conseguido. Esto es suficiente para hacer feliz a cualquier seleccionador».

El señor Escartín manifestó también que ha dado al fútbol internacional español nuevas figuras tales como Miera, Zoco, Zaldúa, Aguirre y Marcelino.

El partido comenzará a las dos y media de la tarde y será dirigido por Kelly, de Inglaterra. — AIFI

Zaragoza, 9. — Después del entrenamiento celebrado ayer por los jugadores de la selección «B» de fútbol, entrenamiento que consistió en ejercicios físicos, sin balón, el entrenador ha facilitado la alineación del equipo que hoy se enfrentará en el campo de «La Romareda» a la selección «B» de Francia.

Formarán los siguientes jugadores: Pseudo: Echevarría, Etura, Refaja; Paquito, José Luis; Zaballa, Adelardo, Marcelino, Guillot y Bueno

Manifestó el entrenador que po-

siblemente haría algunos cambios en la segunda parte.

Llegó a Zaragoza el equipo francés. Su entrenador dio también a conocer la formación del conjunto galo, después de un entrenamiento celebrado en el campo de «La Romareda». La alineación probable del equipo francés es la siguiente:

Colonna; Naebel, Corin, Charde; Herbin, Staco; Rustichelli, Guillas, Bruey, Lanfrancoschine y Stievenart

El entrenador, M. Guerin, dijo que le constaba que el conjunto español estaba en muy buenas condiciones, pero que, en realidad, también traían ellos un buen equipo. Agregó que se trata a los jugadores del equipo «A», Colonna, Naebel, Guillas y Bruey porque se ha querido hacer una prueba en el equipo «A» con otros jugadores, y no porque atraviesan un período de baja forma.

Se le preguntó la causa por la que Kopa no figuraba en la alineación, y dijo que lo hacían con vistas a reservarle para el partido que tiene que disputar Francia con Bulgaria en Italia. — AIFI

Zaragoza, 9. — La Federación Aragonesa de Fútbol ha comunicado a la Prensa que el partido internacional amistoso entre las selecciones «B» de España y Francia comenzará a las cinco de la tarde. — AIFI

PROXIMO MIERCOLES día 13 en  
**CINE MODERNO**  
 GRAN VELADA DE BOXEO AMATEUR  
 SIETE GRANDES COMBATES

PROGRAMA:  
 1.º Combate: Juvenil-Pesos gallos  
**BALAGUER - VALLES**  
 2.º Combate: Pesos pluma  
**REBULL - DE GRACIA**  
 3.º Combate: Pesos pluma  
**Valcaneras - Ramoncito**  
 4.º Combate: Pesos intermedios  
**BARCELO - GOMEZ**  
 5.º COMBATE: Pesos mediano ligeros  
**GIL - CARLOS**  
 6.º COMBATE: Pesos libres  
**GERARDO - ISIDRO**  
 7.º COMBATE: Pesos intermedios  
**SAGRADO-MORA**

Dispongo en mis Almacenes  
 para entrega inmediata de 8 motores  
 fuera borda con control remoto  
 40 HP. Marca West Bend -U.S.A.-  
**MIGUEL ORTEGA**  
 Alberto Aguilera, 11 - MADRID 15



## Proximo miércoles ¡Sensacional estreno!

¡AMORES, AVENTURAS, DUELOS, INTRIGAS, EN UN AMBIENTE FASTUOSO Y ESPECTACULAR!



**VIRGINIA CONRADO SUSANA**  
**MAYO SAN MARTIN CANALES**

CARLA CALO  
 LIVIO LORENZON  
 LUCIEN BENETTI  
 MARCO TULLI  
 PILAR CANSINO  
 JOHN KITZMILLER  
 TOMAS BLANCO  
 ENZO FIERMONTE  
 ANGEL DEL POZO  
 ANITA TODESCO

CON LA COLABORACIÓN

**ALFREDO MAYO**



# LOS MERCENARIOS

**CHAPALO PIERO TOTALSCOPE PRODA**  
**FILMS DIRECTOR COSTA EASTMANCOLOR FILMS**

¡UNOS PERSONAJES ENVUELTOS EN LAS TEMPESTUOSAS OLEADAS DE LA PASION!

La bellisima estrella de nuestro cine **SUSANA CANALES**, intérprete de esta película, se desplazará a nuestra ciudad expresamente para asistir a su estreno

(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

¡ULTIMOS DIAS DE PROYECCION!

**B.B. ¿QUIERE VD. BAILAR CONMIGO?**

¡NO DEJE DE VERLA! (SOLO PARA MAYORES)  
 EN EL MISMO PROGRAMA **Secreto de confesión**

## Accidente sin accidentados

Gelabert, S. L., ha sido pedida a don Gabriel Flori, y esposa doña Monserrat Alomar, la mano de su bella hija señorita Monserrat del Pilar, Bibliotecaria de la Caja de Pensiones de Sineu.

La boda se celebrará en breve.

### NECROLOGICA

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en Sineu, doña Apolonia Genovart. (Q. E. D.)

A su alligida familia, especialmente a su hija e hijo político, les enviamos nuestro sentido pésame.

### MERCADO

El mercado del miércoles muy abastecido sobre todo de ganado; el de cerda (cebados) se cotizó entre 36 y 37 ptas. Kg. Abundó la

sabrosa «oliva pansida», cuyo precio osciló entre 12 y 13 pesetas almud.

Lo que escaseó fueron los compradores. Suponemos que los agricultores no quieren desperdiciar estas magníficas jornadas que son una bendición de Dios para acabar con la siembra y que las amas de casa andan ya muy atareadas con el trajín de las matanzas y de la limpieza hogareña para poder celebrar las fiestas Navideñas sin que falte un ápice en lo que a provisión y pulcritud les concierne.

### FESTIVIDAD DE LA INMACULADA

Con toda solemnidad ha venido celebrándose en Sineu la novena

de la Inmaculada y el día de la fiesta de nuestra Madre y Patrona de España, las hijas de este pueblo, dirigidas por el Clero Parroquial y Hermanas de la Caridad, han puesto todo su entusiasmo para que la fiesta resultara lucida. Manos hábiles y delicadas guarnecieron de flores su altar, voces ajustadas entonaron cánticos y otras, en el recogimiento de una devota comunión, le elevaron sus preces y le ofrecieron sus corazones. La gran mayoría del pueblo llenó el templo a rebozar y las Autoridades presidieron el acto final.

Los sermones de la novena y Tríduo corrieron a cargo del Rdo. P. Allés, SS. CC., que con sus definiciones exactas y aseguibles a todo el auditorio, glosó como fué María y como debemos ser sus hijos para conseguir la gloria.

## Noticias de Manacor

(De nuestro corresponsal, «JANUAR»). — Dos conocidos artistas, muy ligados a nuestra ciudad, han pasado a mejor vida en los últimos días. Uno de ellos, don Miguel Vadell, natural de Manacor, y el otro, don Eduardo Llauredó, catalán de nacimiento y manacorense de adopción. El primero, magnífico tallista y considerable escultor, a cuya mano se deben gran número de las mejores aportaciones que el arte monumental religioso de la isla ha experimentado en los últimos cincuenta años. Concretamente, la Real Parroquia de los Dolores manacorense, se vanagloria de ser, en cierto modo, un au-

téntico museo de obras vadellianas, en todas las cuales flota el aire de la gracia escultórica.

El Sr. Llauredó, orientó su vida de artista hacia el burocrático quehacer del creador de modelos, marcando su estilo un hondo surco en la historia del mueble manacorense. Pero, por encima de ello, Llauredó era un considerable pintor, del que aún recordamos alguna notable exposición realizada en los salones de la Caja de Pensiones de nuestra ciudad. El Ayuntamiento, por aquél entonces, adquirió una obra, destinada a un posible museo de artes plásticas, obra que sigue todavía en sus dependencias.

Descansen en paz los dos infortunados artistas, cuya memoria perdurará, sin duda, en muchos manacorenses.

### ACTIVIDAD CULTURAL

El pasado miércoles fué día de conferencias en nuestra ciudad. Este tipo de manifestación cultural, que tan pocos adeptos tiene en nuestro tiempo, se prodiga con escasisima frecuencia entre nosotros, como para ir al ritmo que nos marcan desde fuera. Por una rara coincidencia como si algún aire sopiase favorable, el miércoles hubo doble función: deportiva una, literaria otra. Ni que decir tenemos, ya de principio, que la deportiva tuvo más asistencia de curiosos, ni que, por minoritaria, tué más fervorosa la que reunió la literaria.

Esta, tuvo lugar en la «Agrupación Artística». Ante un público realmente considerable, se presentó el fino escritor y crítico mallorquín don Bernardo Vidal Tomás. Hizo una previa sentanzana del conferenciante, con particular matización de los valores que reune en su personalidad el joven publicista local Sr. Ferrer Massanet. A continuación, Vidal y Tomás desarrolló el tema previsto de «Góngora en la poesía mallorquina», estupefaca elección de literatura, en la que el sentido crítico, la profundidad y la equilibrada visión del panorama de nuestras letras, se dio la mano con una sutil ironía que matizó graciosamente la charla, con lo que ésta, pese a su abundante erudición, resultó ligera y agradable para el oyente. Vidal y Tomás, que cuenta numerosos y buenos amigos entre nosotros, ganó con su conferencia la admiración de todos los concurrentes, quienes le premiaron con cariñosos aplausos.

En el «Salón Fénix» la entidad deportiva «Baloncesto Perlas Manacor» ofreció a los numerosos amantes de este deporte, una interesante charla a cargo del ex-seleccionador nacional de baloncesto y presidente del Colegio Nacional de Preparadores, don Bernardo Font, quien desarrolló el tema «El baloncesto y sus aspiraciones». Los profundos conocimientos y la vasta experiencia del charlista, matizaron su conferencia con abundantes motivos de interés, que prendió desde el primer momento en los numerosos oyentes. Al final, se organizó un animado coloquio en el que intervinieron, además del Sr. Font, don Francisco Latorre, don Jaime Mercant, don Antonio Pujol y don Miguel Puig, que fueron al término calientemente aplaudidos.

### ALUMBRADO

Ha sido inaugurado, recientemente, el nuevo alumbrado de la calle Jaime Domenge, continuación lineal y de estilo de la de la calle Juan Segura, que tan buenos resultados viene dando. Es admirable observar cómo, mientras el alumbrado que se supuso perfecto de otras céntricas calles está en un triste gesto agónico, el de la calle Juan Segura se mantiene en lo que debe ser. Por ello, ha sido un acierto que los vecinos de la calle Jaime Domenge lo hayan elegido para la implantación del suyo, con lo que, aparte este sentido utilitario, se conserva la unidad de estilo entre ambas calles.

Mientras nace este alumbrado, ha muerto el que ofrecían las viejas farolas de la plaza Calvo Sotelo. La piqueta municipal, tan rápida y a la hora de los derribos, dió buena cuenta, en pocas horas, de ambos armatostes, ya menguada su utilidad al nacerle a la plaza los modernos brazos luminosos de fachada. Dichas farolas quedarán instaladas frente a la fachada de la Clínica Municipal, con lo que ofrecerán un bello detalle de adorno a la entrada —tan necesitada de cuidado— a nuestra ciudad.

### EL CIRCO

El circo, con su alegre caravana multicolor, recaló en nuestra ciudad. Como otras veces, su visita fué fugaz, pero lo bastante notable para que acudieran a su cita, en Teatro Principal, los numerosos incondicionales con que cuenta desde siempre el hermoso espectáculo.

### ESPECTACULOS

Hípica.—A las 2'15 tarde, en el hipódromo, grandes carreras de caballos.  
Fútbol.—A las 3'30 tarde, en el Campo Municipal, partido III División, «Manacor-Andraitx».  
Cines.—Hoy tarde y noche y mañana lunes noche.  
Goya: «Alma aragonesa» y «Ruta de titanes».  
Imperial: «El hincha» y «Con él llegó es escándalo».  
Principal: «Psicosis» y «Millo-nario a la fuerza».

¡El Cocinero Avecrem regala esta 1.ª cocina de ensueño!



## CONCURSO DE LAS LETRAS DE COLORES

# AVECREM

GALLINA BLANCA

### Forma de concursar:

- 1.—Reuna siete caras recortadas de cualquiera de las letras AVECREM, repetidas o no, que están impresos en las cajitas de este caldo. Lo que si es imprescindible, es que sean todas de un mismo color.
- 2.—Elija una de estas siete letras, con la cual usted tomará parte en el concurso.
- 3.—Coloque las siete letras en un sobre y escriba claramente en el dorso del mismo el nombre y el color de la letra que usted ha elegido, además de su nombre y dirección.
- 4.—Envíe el sobre abierto franqueado como impresos, con 25 céntimos a GALLINA BLANCA, Apartado de Correos n.º 800, Barcelona, indicando: "Concurso de las Letras de Colores AVECREM"

Además... si la carta premiada con el 1.º Premio contiene las letras que forman la palabra A-V-E-C-R-E-M, de un mismo color, recibirá también un magnífico televisor INTER.

¡Cada 15 días será sorteado una cocina de ensueño!

### 1.º premio:

- Una cocina completa con:
- Cocina a gas Bru
- Hornillo eléctrico
- Horno-parrilla Rondello Turmix
- Molinillo eléctrico Turmix
- Batidora Turmix
- Cafetera exprés Oroley
- Calentador agua Bru
- Frigorífico Termofrigidus
- Mesa y dos sillas
- Armario esmaltado
- Reloj cocina
- Balanza doméstica
- Máquina picar carne
- Extractor Numax
- Lavadora Bru
- Batería de cocina Hispano Suiza de 25 piezas
- Vajilla porcelano de 56 piezas
- Cristalería de 62 piezas
- Cubtería completa
- Aparato radio Inter
- 36 botellas de vinos, licores y champañas surtidos
- 100 botes de conservas surtidos
- 30 kilos de productos surtidos de charcutería, entre los que se incluye un jamón

- 2.º premio: Un televisor Inter.
- 3.º, 4.º y 5.º premios: Una nevera Termofrigidus cada uno.
- y 10 premios más, consistente cada uno en una batidora Turmix.

### Premiados en el 1.º Sorteo

Celebrado ante el Notario Sr. D. M. Meleiro, de Barcelona, en 15 de noviembre, en el Auditorio de la Factoría Gallina Blanca

### 1.º Premio:

Pilar Ruiberriz  
Manuel F. de Anta, 2  
SEVILLA



2.º Premio: María Diego Prieto  
Bloque 28, n.º 490. N. Trinidad BARNÁ

3.º Premio: Angelina Alberch  
Mártires, 26 GRAUS (Huesca)

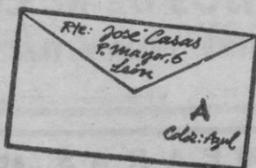
4.º Premio: María Aranzazu  
GOINKALE LASARTE (Guipúzcoa)

5.º Premio: Toribio Sánchez Alegre  
Limón, 17 MADRID

### 10 Premios más

- Mercedes Rodríguez Bielsa  
Ntra. Sra. del Rosario, 3 MADRID
- M.ª Luisa García Gallego  
La Banda, Alcolea del Río SEVILLA
- Dolores Rico Gimeno  
Justo Pastor Fuertes, 14, 2.º VALENCIA
- Rosario Mestre Casals  
Teodoro González, 17, 1.º TORTOSA
- Serafina Freixedes  
Cruz Canteros, 44, 4.º 1.º BARCELONA
- M.ª Fernanda Toto Cid  
Teluán, 6 CIUDAD REAL
- Anselmo Tellez Cazalla  
P.º de las Delicias, 50, 5.º MADRID
- Valentino Soler  
Plza. Huesco, 3, 1.º 2.º BARCELONA
- Maria Rodríguez  
Infanta Mercedes, 30, 6.º MADRID
- Antonia Soler Ferrer  
Plaza Huesco, 3, 1.º 2.º BARCELONA

Cómo escribir el dorso del sobre:



Todas las cartas que usted envíe entrarán en sorteo cada 15 días, hasta el final del Concurso. Oiga el resultado en el programa radiofónico "Torneo Avecrem", todos los jueves a las 9 de la noche, por la cadena SER.

### Alumbrado eléctrico en Santa Margarita

En la mayoría de los casos, al tomar la pluma los corresponsales, lo hacemos para criticar, entendámonos, para hacer una crítica constructiva, una crítica no para ofender a nadie, sino para que ella sirva de botafuego, para que aquellos que pueden, por los puestos que ocupan, se esfuerzen o aceleren, en tales o cuales mejoras, en tales o cuales obras, o se efectúen tales o cuales transformaciones, que han de ser o son, de utilidad y para bien de todos.

Pero en el caso presente, no se trata de nada de todo esto, sino muy al contrario; se trata de que en nuestra Villa, a partir del atardecer y durante toda la noche, cuando teníamos las luces eléctricas encendidas y queríamos ver o buscar algo en nuestros hogares era cuestión de encender una cerilla, ue esta forma, un poco primitiva si se quiere, pero altamente práctica, si se tenían cerillas, se lograba lo que uno se proponía: Ver, escribir...

Las máquinas lavadoras que iban a paso de fox lento, van ahora a ritmo de pasodoble, las radios funcionan de noche, como deben funcionar, y sobre todo, vemos.

Si señores, vemos, como ven en todas las poblaciones donde hay esta maravilla de luz, que se llama electricidad.

Las más expresivas gracias a todos os cuantos han cooperado, han dirigido, han mandado y han trabajado para que nuestra Villa pueda sencillamente: Ver.

Que no siempre ha de ser criticar ¡que caramba!

G. C. B.

### Lluchmayor celebró solemnemente la fiesta de la Inmaculada

#### A los actos asistieron las autoridades

**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal GARRA) La fiesta de la Inmaculada Concepción señala en nuestra ciudad una de las fechas más destacadas del año, desde el punto de vista religioso, Lluchmayor celebra desde muchísimos años esta solemnidad con el máximo esplendor. Los PP. Franciscanos la cuidan y la fomentan con celo ejemplar desde tiempo inmemorial. No es de extrañar pues, que los actos revistan inusitado esplendor. Empieza con la novena pietórica de luz, de belleza y de encanto. La iglesia coquetona, saturada de flores, artísticamente adornada y caprichosamente iluminada ofrece un marco sumamente atractivo para los fieles que la llenan todas las noches a reborar. El Orfeón Seráfico contribuye con la magnificencia de sus cánticos polifónicos a la mayor brillantez y solemnidad de la fiesta. Todos los detalles del precioso ceremonial están pulcra y cuidados, incluso la selección del orador encargado de los sermones de la novena y del panegírico el día de la Inmaculada. A todo ello se suman nuestras autoridades contribuyendo a su mayor realce.

#### LOS ACTOS

Por la mañana, se celebró en el templo parroquial misa cantada y comunión general, con la agradable y acertada intervención de la Escolanía Parroquial que cantó muy bien la misa bajo la dirección del Rvdo. don Juan Servera. El bello sermón corrió a cargo del Rvdo. don Jaime Capó, Profesor del Instituto Ramón Llull. Muy nutrida la comunión a la que se sumaron las Damas de la Caridad.

A las 8.30, se celebró en la iglesia de San Buenaventura una solemnísimas comunión general para los Terciarios, las Hijas de María, los cofrades de la Purísima, de Lourdes y del Carmen y demás devotos de la Virgen. A las 10.30, el Orfeón Seráfico interpretó estupendamente, acompañado de orquesta la "Misa Pontificalis" en recuerdo del maestro Lorenzo Perosi. Nuestras autoridades y Ayuntamiento en pleno se sumaron a los actos de la mañana y de la

solemne conclusión de la noche, finalizando con la procesión presidida por el Santísimo, Tedeum y bendición, oficiando el M. Rvdo. P. Provincial con la solemnidad ritual de la mañana.

#### NOBLE RASGO

A los pies del Crucifijo de nuestro Sagrario lucirá en breve un "topacio" de regular tamaño, procedente del Brasil, donativo generoso del que fue uno de sus padrinos, cuando la bendición, don Bernardo Cardell.

Desde las lejanas tierras americanas el donante no ha olvidado la vinculación que tiene con su antigua Parroquia y ha tenido la delicadeza de darle expresión con este acto de hondo sentido religioso y a la vez altamente patriótico.

#### NECROLOGICA

A los 70 años de edad, falleció doña Francisca Oliver Ferretjans, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Tanto la conducción del cadáver a su última morada, como el funeral celebrado por la noche en el templo parroquial, constituyeron elocuentes manifestaciones de consideración y aprecio hacia la extinta y sus familiares. A su desconsolado esposo don Jaime Tornés Salvá, hijos Jaime y Francisca Ana, hermanos Bartolomé y Jaime y demás familiares reiteramos nuestro sentido pésame.

### La fiesta de la Inmaculada en Capdepera

#### CAPDEPERA

(De nuestro corresponsal JATO). — Precedida de solemne novenario se celebró durante los últimos días de la semana un triduo Eucarístico en el que la población puso públicamente de manifiesto la devoción que vibra en el palpitante de corazones enlovecidos en torno a su Madre del Cielo.

La solemnísimas Misa mayor de Comunión y demás actos mencionados estuvieron presididos por el Dignísimo Ayuntamiento. Ocupó la Catedral del Espíritu Santo, el Rvdo. Andrés Juliá, Vicario. La coral «Mare de Deu de L'Asperanza» interpretó una partitura a voces mixtas y en voces blancas diferentes motetes del Rvdo. don B. Juliá.

#### MISA VESPERTINA

Previa solicitud del Cura Párroco ha sido concedida la celebración diaria de la Santa Misa vespertina, la cual viene obteniendo una brillante acogida con numerosa asistencia de fieles.

#### PINCELADA ESPAÑOLA

De nuevo triunfó rotundamente la agrupación local «Pincelada Española», cuyo debut tuvo que repetirse en diversas representaciones, viendo coronados los esfuerzos de la directora con llenos imponentes y entusiastas ovaciones en cada uno de los diferentes números representados. Fue estrenado en dichas funciones la obra cómica «En Toniet» del

Rvdo. Sr. Juliá, la cual mereció la aceptación de crítica y público.

#### FUTBOL

Debido al mal tiempo, tuvo que aplazarse el anunciado encuentro futbolístico como inauguración del nuevo terreno en «Es Camp Roig», el que, una vez celebrado, ofreció una derrota para los infantiles y una victoria para la sección juvenil ambas sobre equipos del Aspirantado de Artá.

#### NECROLOGICA

A los 74 años de edad falleció cristianamente don Miguel Tous Genovart, padre del que suscribe.

#### PETICIONES

Por los propietarios don Antonio Domínguez y doña Margarita Moll y para su hijo Nicolás ha sido pedida a don Nicolás Moll y doña María Juliá, la mano de su gentil hija Antonia. —Don Miguel Artigues y doña Antonia Galmés de Son Servera, y para su hijo Juan, fue pedida a don Gabriel Pastor y señora, la mano de su encantadora hija María. Ambas bodas quedaron proyectadas para este invierno.

#### REVISTA MILITAR

El Sr. Alcalde recuerda a todos los mozos comprendidos en los reemplazos con licencia disponible la obligación de pasar la anual revista en el cuartel de la Guardia Civil bajo apercibimiento de incurrir en la sanción pertinente.

#### Cartelera:

Teatro Principal presenta «Bachiller de corazones» y «Los miserables».

**AUTO PLASTICO DESMONTABLE**  
**CASA CODINA**  
JUNTO AL BORNE PALMA

Otra realización  
**CUBIERTAS Perfiluz**  
PARA TERRAZAS Y PISTAS DE BAILE  
● DE FACIL INSTALACION Y DESMONTAJE  
● DE LIMPIACION DE GUARDERIAS  
● IMPERMEABILIZADO GARANTIZADO  
● RESISTENTE A LA INTemperie  
● INDEFORMABLES  
● EXTENSA GAMA DE COLORES  
● COLORES PERMANENTES  
● GRAN RESISTENCIA MECANICA

**Perfiluz**

**ISMALIBAR, S.A.**

**DIELECTRO**

**DIELECTRO BALEAR S.A.**  
Exclusivas Decoración  
Arch.L. Salvador, 64  
Tel. 25921/358

**CON EL LLEGO EL ESCANDALO!**  
PROXIMO MIERCOLES en

**CAPITOL Hispania**

**HOY SIGUE CON EXITO EL HEROE SOLITARIO con JAMES STEWART**

**LA CASA DE LOS SIETE HALCONES con ROBERT TAYLOR (Tolerado menores)**

**AVISO HOY en la sesión de 3'30 a 4'30 se sortearán cinco aviones entre los niños que asistan al Cine CAPITOL**

**FUNDAS Y TAPIZADOS MaKa COLOCACION EN EL ACTO**  
CALLE AUSTAS MARCH 35 PALMA

**Coqueteaban en Tokio... Se amaban en Casablanca... Reñían en Londres... Y hacían las paces en ¡PARIS!**

**LANA TURNER JEFF CHANDLER RICHARD DENNING**  
CINEMASCOPE Eastmancolor

**Escales en TOKIO**  
Director: JACK ARNOLD  
**FUNDIDOS EN UN ABRAZO PASEABAN SU AMOR POR EL MUNDO**

### LA MAYOR ILUSION DE LOS NIÑOS



La bicicleta es sin lugar a dudas la mayor ilusión de los niños, LA CASA MINACO le facilita el que pueda convertir en realidad esta ilusión de sus hijos. Diferentes modelos para niños de 2 años en adelante y precios desde 1.100 pesetas.

Exposición y venta:  
**CASA MINACO**  
Avda. Adro. Rosselló, 53 - PALMA DE MALLORCA

**ANTES DE INSTALAR SU FRIGORIFICO ASESORESE**  
con la organización técnica de la **A. F.**  
**APLICACIONES DEL FRIO**  
Dirección técnica: B. BARCELO  
Dirección mecánica: P. PELLICER  
Ingeniero asociado: L. MARGARIT  
**CALCULOS y PROYECTOS**  
Blanquerna, 149 - Teléf. 24354

**CORTIJO VISTA VERDE**  
**HOY**  
domingo 10 diciembre a las 4'30 tarde  
**GRAN FIESTA CAMPERA**  
Sensacional mano a mano entre los valientes aspirantes a figura del toreo  
**Pío Pérez y «Africanito»**  
Vino español - Gran espectáculo flamenco  
Precio: 100 pesetas  
Servicio de autocares

**DESDE BARCELONA a LA GUAYRA - MARTINICA TRINIDAD - GUADALUPE**  
T1n - VENEZUELA: Salida 9 Enero  
T1n - VENEZUELA: Salida 3 Febrero

**AGENTES GENERALES HIJOS DE M. CONDEMINAS**  
PALMA: PLAZA WYLER, 19 - 1.º - Tel. 21620

**LAMPARAS APARATOS PARA LUZ**  
**LOVY CERAMICAS**  
Galerías VELAZQUEZ ABANICOS  
OBJETOS PARA REGALO

# Agricultura y Ganaderia

## El frío inicial de diciembre satisface a los labradores castellanos

### Las ovejas sardas, avecindadas en Valladolid, son campeonas de producción lechera

#### Los huevos de pollita, a 50 pesetas la docena y a 24 los de gallina

**VALLADOLID** (Servicio especial de Prensa para "BALEARES").— El mes de diciembre se abrió con cara de invierno, y más tarde así. Ha llovido, y el mes pasado y las tierras pasaron encharcadas, con un temporal del pasado año, que no dejó sembrado bueno. Con temperaturas por debajo del cero en Castilla y León darse por satisfechos. La nescencia va muy adelantada y el miedo a tener que sembrar las ovejas en los trigales y a que crezca casi por minutos hace por lo que ha desaparecido. El frío que la vegetación y forma los repelones que dan consistencia a las plantas cuando las raíces hacen labor de profundidad. El clima de los primeros días de diciembre —si llueve por Santa Bárbara lloverá durante cuarenta días y una semana; y si llueve el día 3, todo el mes— es una sentencia mala, que casi siempre acierca. La sequía de ahora indica que se repetirán los cuadros acuorosos de semanas anteriores. En fin, los hielos y los escarchazos que

blanqueen el campo como si fuera de la Siberia han hecho su aparición y los campesinos están satisfechos o, al menos, un poco más tranquilos.

**OVEJAS EXTRAORDINARIAS**  
Desde Valladolid se distribuyeron algunos lotes de ovejas sardas de las que los técnicos veterinarios dicen y no acaban. De los tres recursos —lana, carne, leche— del ganado ovino, uno de ellos, el de la leche, lo rebasan esas reses italianas tan espectacularmente, que cuando se habla de producción cualquiera puede creer que se trata de vacas y no de ovejitas de la isla de Cerdeña. Dos de los carneros que han quedado en Valladolid para seminales dentro de un rebano mínimo experimental de veinticinco cabezas, son hijos de dos campeonas de producción, con 498 litros en temporada de 150 días. Naturalmente, han venido a España corderas adelantadas —ya encinta— cuyas madres alcanzaron cuatro hectolitros, pero en Cerdeña quedaron algunas más

con aportaciones superiores a seiscientos litros.

Esta raza es pequeña —más chica que la churra del Duero— de lana fina y de ignorada carne, todavía; pero, como lo que se busca es la producción lechera para reforzar el gran mercado de queso vallesolano parece que la busca de aclimatación en España tendrá buen éxito.

**MERCADOS**  
El mercado de piensos apenas se ha movido en estos últimos dos últimos meses y es ahora cuando empieza a dar señales de vida. He aquí los precios:

Cebada: de 3,85 a 3,95 pesetas kilo (sin saco), resistiendo los compradores en llegar a las cuatro pesetas. Se espera, sin embargo, una reacción muy fuerte al terminar el año, si no hay nuevas importaciones.

Avena: Se opera poco. Precio, entre 3,50-3,60 ptas. kilo.

Centeno: Apenas se mueve por falta de existencias. Defiende el precio del mes pasado, 4,80 ptas.

Algarrobas: Han dado un saito tremendo y están, sobre azón Valladolid, a 5,50 y 5,60. Estos precios irán hacia arriba a fin de mes, como todos los años al llegar el frío y con él, la obligada estabilización.

Yeros: No hay movimiento. Las operaciones se hacen entre 5,10-5,20.

Guisantes: Paralización casi total, 5,60-5,70.

Maíz: Flojísimo mercado por las importaciones recientes y la gran cosecha española. Se cotiza entre 4,20-4,30 ptas.

Almorzas: 5,60-5,75.

Veas: No hay existencia en toda Castilla o hay poca. Se traen veas andaluzas. Como consecuencia, han subido de precio. Hasta la fecha se pagan aquí a razón de 6,25 pesetas kilogramo.

Pulpas: A pesar de contar con dos fábricas de azúcar, el precio por tonelada es de 2.850 pesetas.

Leguminosas: Las leguminosas tienden a subir y empiezan a escasear las alubias porque los agricultores que las cosechan se resisten a vender en vista de lo desbastado que anda el mercado. He aquí los precios:

Lentejas: Suben paulatinamente y se pagan en almacén entre 9 y 10 pesetas.

Garbanzos: En función del número de granos por ouza, a 9,50 11,00 y 13,50 ptas. kilo los grandes de 55-58 granos.

Alubias: Los hombres del campo se hacen fuertes con su mercancía. En general se pagan a 12 pesetas kilo y para contrarrestar las ambiciones de los tenedores se están comprando alubias gallegas —mejorable presentación y coadura, a 9,25 ptas. Las alubias leonesas, absolutamente paralizadas por falta de ofertas Piden en el campo a 13 ptas. 14,50 pesetas llegando incluso hasta 16,10 lo que parece disparatado.

Vino: A pesar de que ya ha pasado San Andrés no hay cotizaciones formales, se espera con los caldos viejos y nadie quiere hablar del precio inicial de momento, el clarete de Fuensaldaña, Gales y Murientes mantiene el precio de 60 pts cántara de 16 litros. El caldo de este año es de inferior calidad al anterior, ni tiene buen grado de azúcar al alcohol, por lo que se cree que bajará bastante.

El cubierto —tipo Toro— de San Román de la Hornija, a 30 pesetas grado y hectolitro y el blanco, a 80 pesetas cántara.

Los vinos de Rueda, La Soca, Nada fuera del Rey, etc, no tienen ya cotización porque se dan embotellados hasta 100 pesetas los tres cuartos de litro, singularmente los de Nava del Rey. En general, el vino blanco de Tierra de Medina de Campo se vende a 42 pesetas g. y h. alrededor de cien pesetas cántara en almacenes medio mayoristas.

Los vinos de Vega Sicilia, tintos fuera de serie, y superiores a los Borgoña y Rhin seguirán a 125 y 150 pesetas botella.

Huevos: En la provincia más avícola de España y a pesar de las exportaciones de huevos que se están llevando a cabo para Inglaterra y Alemania la docena de huevos de polla —hasta 50 gr.— se compra en el mercado al por mayor a doce pesetas. Los de más de 55 gramos, hasta 24 pesetas.

**Luis CALABIA**

## Una revolución en la producción huevera

Por JUAN JAUME

**ANTES.** — La gallina en manos de los agricultores y familias campesinas; durante el invierno la ansiedad por conseguir las cuecas primerizas «Poll de gene pon a n'es granés» pero como veían, el gran volumen de la hacienda se registraba en primavera. Las nuevas gallinas iniciaban la puesta en enero para alcanzar su máxima intensidad en la primavera, que paulatinamente descendía hasta llegar al otoño que con la presencia de los huevos de cámara que procedentes de la superproducción primaveral habían sido puestos en conserva.

**AHORA.** — La producción avícola huevera ha dejado de ser agrícola para pasar a industrial cambiando sus viejos moldes; se acaban las cuecas con incubación de temporada para ser sustituidas por modernas máquinas de funcionamiento constante. Aquella puesta intensiva de primavera como obra de la naturaleza pasa a ser artificial y regular durante todo el año; se acaban los huevos de cámara; ya no hay necesidad de colocar los sobrantes de primavera en conserva para atender el déficit de otoño porque con la moderna superproductora esta temporada está lo suficientemente atendida con el huevo fresco.

Para una más clara visión de los hechos exponemos el cuadro de las cotizaciones Provinciales medias, por meses, correspondientes a los años 1960 y 1961 (en las granjas de producción).

| ANO 1960            | ANO 1961      |
|---------------------|---------------|
| Enero 24 pts docena | 30 pts docena |
| Febrero 23 " "      | 26 " "        |
| Marzo 22 " "        | 24 " "        |
| Abril 22 " "        | 24 " "        |
| Mayo 22 " "         | 25 " "        |
| Junio 24 " "        | 26 " "        |
| Julio 26 " "        | 28 " "        |
| Agosto 30 " "       | 29 " "        |
| Septiembre 31 " "   | 29 " "        |
| Octubre 32 " "      | 28 " "        |
| Noviembre 32 " "    | 28 " "        |
| Diciembre 32 " "    | 27 " "        |

Si estudiamos el cuadro vemos claramente que hasta el pasado año fuimos con los viejos moldes. Como consecuencia de la intensa producción de primavera la docena bajaría hasta las veintidós pesetas quedando con un sobrante que pasó a las cámaras para atender el déficit de otoño, en cuya temporada el huevo fresco llegó al máximo de treinta y dos pesetas.

Peró al entrar en el sesenta y uno, coincidiendo con la venida de la superproductora, la puesta primaveral de intensiva pasa a normal; el huevo no baja de las veinticuatro pesetas; sube en el verano coincidiendo con el turismo, pero apenas declina éste se inicia la baja en el mismo mes que tradicionalmente habiase registrado todo lo contrario ¡Mal negocio para las cámaras! Y esta baja continuará hacia la normal (de las veinticuatro o quizá más bajo) de no haberse registrado el hecho de todos conocido: el déficit nacional de carnes.

Hasta hace pocos años el engre agrícola estaba limitado principalmente a Reus y su comarca pero hoy al igual de lo que pasa aquí en Baleares, está sucediendo en casi todas las Provincias, ya desmantelándose la avicultura industrial en modernas superproductoras hasta el punto de que estábamos al borde de asfixiarnos con la superproducción que no podía absorber el consumo nacional.

Peró ha venido este déficit de carnes como consecuencia de la retracción para el cebamiento porcino; una ración individual de carne en las grandes poblaciones está por encima de las diez pesetas mientras que un par de huevos frescos no pasa de las cinco, señalada diferencia que nos hace suponer que sobre éstos sobrevividos de una hectombe, debe pesar el consumo Nacional de proteínas animales.

«Ambos mudos an so boca doblas» claman los avicultores muchas ilusiones. Un colibrí no es como una vaquería, se imprime en unos metros cubiertos. Todo el mundo con más o menos intención puede tener gallinas aunque por incompetencia, vengan desastres.

Llevo muchos años en la palestra y he visto cosas tristes para los avicultores. El sueño dorado, debe ser producir con la mayor economía que permita el máximo consumo porque tanto o más temible es la peste aviar son los estancamientos de la producción por falta de un mercado de absorción.

Peró lo sensible resulta ser que el labrador ha perdido una gran batalla: los huevos ya no se producen en el campo porque éste huele a rancho y de él huye, no tan solo el obrero, sino también el capital. El ochenta por ciento de la producción mallorquina tiene lugar en los suburbios de la Capital y en los mismos cascos urbanos de Felanitx, Manacor, Inca, Sencelles, etc. etc.

### Máquina para limpiar tripa de cerdo

Se ha creado en Gran Bretaña una máquina automática para la limpieza de tripa de cerdo, que reduce considerablemente la mano de obra necesaria para esta clase de trabajos. Estas máquinas eliminan las desagradables condiciones en que se hace normalmente la limpieza de toda clase de tripas usadas después en diversas partes del mundo como ligaduras quirúrgicas para embudidos cuerdas de instrumentos musicales y raquetas de tenis, etc. La nueva máquina tiene la ventaja de ser compacta, segura y sumamente eficiente. Hace la labor con más precisión y acierto que el hombre.

### 90 PLAZAS AUXILIARES

de Administración de Justicia, con más de 25.000 ptas. 7 plazas en esta provincia. Para ambos sexos. Mayores de dieciséis años sin tope máximo de edad. Instancias hasta 27 diciembre. Preparación sencilla. Nuevas Centestaciones. Clases orales y por correspondencia. Autorizado m.º E.º N.º 115. Pida urgentemente programa gratuito con modelo de instancia (franqueo dos pesetas).

**PROXIMAS OPOSICIONES**  
Secretarios Ayuntamiento de tercera. Jefes de Almacén y Policía Armada. En ninguna se exige título. Pida programa gratis (franqueo dos pesetas).  
Escrita hoy mismo a la **ACADEMIA CABALLERO**  
Calle Santa Bárbara, 4. MADRID - 10

## «SA PORTA» COMIDA ALEMANA

Conozco a un alemán —un ario espléndido— que de vez en cuando me proporciona, gracias a su ciencia culinaria, unos gratos momentos de felicidad. Se llama Peter y tiene un vientre majestuoso. En su establecimiento se puede comer el «kassler» y otras especialidades teutonas.

A mí la cocina alemana me gusta cuando hace frío; es una comida de calorías para gente importante, para hombres de mucho gusto.

En Madrid he frecuentado el Gamberinus y el Edelweis, sobre todo el primero, en donde he aprendido a dejarme crecer la barriga con resignación. Unas costillas de cerdo, una gorda salchicha de Frankfurt, unas patatas al vapor o puré de patatas y la consabida col fermentada con unos granos de ginebra y todo ello acompañado de un litro de buena cerveza es una buena medicina para estirar la piel del vientre.

A mí me gustan dos cosas del plato: el gustillo de la carne ahumada y el «chucrüt» o «choucroute» para decirlo en la correcta corrupción francesa.

Una noche que cenaba en su establecimiento, le pregunté a Peter: —¿Cómo te las arreglas para conseguir estas chuletas?  
Peter me contestó: —Es un secreto que quizás te revele algún día.

Creo que incluso en el Terreno hay un establecimiento dedicado a estas especialidades. A su marido le irán bien unas cuantas proteínas de tipo germánico: los germanos son gente robusta.

Quizá yo no descubra ningún Mediterráneo al decirles todo lo que antecede. Pero muchos de mis lectores —que no han tomado nunca contacto con la nutritiva cocina alemana— me agradecerán el informe. En Palma es posible comer el «kassler» con «choucroute» y hasta pueden remojarse los condumios con una cerveza alemana, genuina, de primer orden.

Ya les digo, todo eso tiene a cuento porque ya hace frío. Esta clase de mantenencias, propias de personas de buena raza, no son tolerables en Mallorca durante los meses de calor. Sobre todo si se trata de mezclados. A los mezclados tanta proteína nos calienta y corrompe las sangres y nos produce, en verano, granos en el cogote o, si ustedes lo prefieren, en el «bèttcoll».

El mercado de Sa Porta estuvo ayer animadillo. Los pollos se vendieron entre las 53 y 55 pesetas, aunque una vendedora hábil y con buena mercancía llegó a vender a 58 y a 60. Esas dos «flops» no fan estuio, pero demuestran hasta qué punto la gente «va caliente» y ya les llega el tufillo navideño. A este paso los gallineros se harán ricos.

Las gallinas 43-45, los pavos 48-50, las pavas 53-55 y los conejos 38-39.

Los porcellos 38-40, los corderillos promediaron en los 30 duros y los vadellos oscilaron entre los 450 y los 550, según pelo y presencia.

Los canales: Bous 52-53 y xots 75. Estos últimos se pagaron a 36 y 37 en vivo, mientras los cerdos llegaron a las 35 y a las 36.

En besonio se hicieron operaciones entre las 48 y 49 pesetas, a la prueba.

**CAFIM**

### ALMANAQUE AGRICOLA «CERES» 1962

Hemos recibido el XXI Almanaque Agrícola «Ceres» 1962, que acaba de editar la veterana revista «Ceres», publicación nacional de economía agrícola que con tanto éxito se viene publicando en Valladolid desde hace 25 años.

Este almanaque es interesante y ameno, ya que en las 460 páginas de que se compone el libro, se mezcla hábilmente lo interesante para todo economista agrario con lo agradable. Está editado primorosamente en los modernos talleres gráficos que tiene instalados en Valladolid esta importante publicación.

En el referido Almanaque se insertan trabajos de singular interés, destacándose las labores del campo en todos los meses, trabajo eficiente, amplio y completísimo: el calendario del año; el ciclo de España; las fases de la luna; los eclipses; las tablas de fiestas móviles, y todo lo corriente y ameno propio de almanaques de esta naturaleza. Hay una sección aménisima los aforismos explicados y glosados, precioso trabajo de los afamados escritores Francisco Menéndez y Ángel Lera de Isla, Antonio Galindo, Arescio Ramos, Luis Fernández Saleado, con un trabajo aménisimo sobre el toro bravo; y artículos de otros literatos destacados y secciones amplias sobre ganadería en general; y por último, las ferias y mercados, informes de las ferias más importantes ganaderas y los mercados semanales, diarios y variables, además de varias secciones de sano humor y poesías clásicas y contemporáneas afamadas.

Y se da el milagro de publicar 460 páginas por 25 pesetas, haciendo los envíos a reembolso desde «Ceres». Avenida del General Franco núm. 2. Apartado 270 Valladolid.

Felicitemos a su director, don Antonio Allué Morer, prestigioso economista agrario por este nuevo acierto logrado en pro del fomento agropecuario nacional.

### LAS MAS PRESTIGIOSAS FIGURAS DE LA REVISTA EN UN ESPECTACULO REBOSANTE DE...

- COLORIDO
- HUMOR
- SIMPATIA
- BELLEZA



### MUSICA EN LA SANGRE

DIRECTOR: GEZA VON CZIFFRA • EASTMANCOLOR

¡Espectacular! ¡Diversidísima!  
PROXIMO ESTRENO  
**TEATRO PRINCIPAL**  
**ORIENTAL DORADO VICTORIA**

HOY  
Sigue el éxito del film de la simpatia y las mejores melodias  
**EL VAGABUNDO y la ESTRELLA**  
(TOLERADO MENORES)

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

FINCA: RIERA JAUME

vende pisos sector Blanquerna hasta 8 años facilidades. Solar calle Ticiano 377 metros, fachada dos calles. Señorial chalet Rafal. Solar 500 metros Ca'n Pastilla, todo edificable. Solares en Palma Nova, Arenal, Porto-Cristo, Cala Rajada, etc. Chalet Puerto Pollensa. Fincas urbanas libres. Fincas en construcción. Plantas bajas. Informes: Avenida Conde Sallent, 75, pral. (56)

VENDO varios pisos centricísimos, soleados, cuatro dormitorios. FINCAS RIERA JAUME. Conde Sallent, 75, pral. (14)

FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares, villas, chalets, pisos tras pasos. Avda. A. Rosselló, 83, pral Palma. (18)

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 7 (12)

FINCAS JAUME. Aragón, 22. Magnífica inversión. Terrenos en FORMENTERA desde 15 a 65 pts. (15)

FINCAS JAUME. Aragón, 22. Chalets, pisos, negocios, derechos edificación. Solar entre playas Magatut y Palma Nova 1350 m.2 Linda mar. (16)

VENDO FINCA en construcción compuesta de seis viviendas en carretera de 20 metros, por 725.000 pesetas. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1. (22)

VENDO PISOS, locales de negocio en Jaime III y travesías, chaflán carretera de Soller, zona Blanquerna y cerca Venidas. Facilidades pago. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1. (26)

ALQUILO PISO en travesía Jaime III y plantas bajas, a unos 6 km. de Palma. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1. (20)

ALQUILO APARTAMENTOS todo confort junto Borne. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1. (12)

PISO PRINCIPAL amplio, con terraza posterior, 5 dormitorios, travesía 31 Diciembre, vende JULIA, Colegiado, S. Felipe Neri 30. (18)

MAGNIFICA planta baja, apta edificar encima, con 300 metros terreno edificables, en zona final. Ensanche, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (22)

VENDO junto carretera Valldemosa primer piso dos dormitorios, por ciento setenta mil pesetas. Facilidades pago. SANS. Colegiado, San Felipe Neri, 38. (21)

EN ZONA Blanquerna vendo pisos pagando cuarenta mil pesetas entrada y resto en siete años. SANS. San Felipe Neri, 38. (20)

DISPONGO de pisos de cinco dormitorios en Avenidas y Aticos con ascensor. Exentos contribución. Facilidades pago. SANS. San Felipe Neri, 38. (21)

VENDO magníficos solares en Ca'n Pastilla, zona Blanquerna e interior Palma. SANS. San Felipe Neri, 38. E. (17)

COMPRARIA en Rafal o Vi-vero terreno de dos a tres mil metros con o sin casa. SANS. San Felipe Neri, 38. (19)

VENDO piso céntrico, libre. Fincas Tur. San Miguel, 45. (10)

FINCASO

VENDEN planta baja en Sta. Catalina sin piso. Informes: Nuño Sanz, 61. (13)

VENDO piso finca chaflán, calle Aragón, Arturo Rizzi. Informes: Telf. 21072. (11)

VENDO planta baja cerca Avenida. Informes: Calle 170 núm. 7 (Ciudad Jardín). (12)

VENDO fincas urbanas, rústicas, chalets, pisos administrados. FINCAS RIERA JAUME. Conde Sallent, 75, pral. (14)

VENDO chalet libre en el Terreno. Informes esta Administración. (10)

VENDO planta baja, en Vi-vero, cerca calle Aragón. Tres dormitorios, sala, comedor, cocina, galería y jardín. Informes: Aragón, 42. (19)

APARTAMENTOS frente al mar. Magnífica inversión. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (15)

FINQUITA de tre cuarte-radas a 24 kilómetros de Palma. Todo cultivable, con almendros y casa de campo O. Miralles. 20. (27)

EN PUERTO POLLENSA vendo 35.000 metros de terreno con agua. ROSSELLO. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (16)

LOCAL DE NEGOCIOS con sótano en Jaime III. Vendo libre. Magnífica inversión. ROSSELLO. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (18)

COMPRARIA rústica hasta 2.700.000. Escribir al número 12 esta Administración. (10)

COMPRO buenos chalets pequeños (2 ó 3 habitaciones) y cocina cerca playa, vista al mar, trato directo. Escribir núm. 13 esta Admón. (21)

VENDO casa chalet con jardín libre buena situación, trato directo, informes: Teniente Juan Llobera 10 de 4 tarde a 9. (20)

SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar 750 m.2 dentro del pueblo San Antonio Abad (Ibiza). Linda con el mar, zona muy turística. Alvaro de Bazán, 9. Palma. (23)

VENDERIA solar cerrado en Son Serra. Informes: Villalonga 60, Santa Catalina. Trato directo. (13)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

VENDO dos locales, uno de 150 m.2 y otro 80 m.2, los dos se comunican; facilidades. Pza. Guillermo Moragues, 8 Telf. 17150. (22)

VENDO Cafetera, palanca, dos grupos. 15 litros. buen funcionamiento, 5.000 pts. Calle Doctor Ferrán, 96. (15)

SE VENDE máquina de coser y aspirador eléctrico, semi-nuevo. Juego de te-vajilla. Capitán Castell, núm. 103, 3e. Por la tarde. (22)

VENDO cámara frigorífica sillas, mesas y taburetes bar nuevo. T. 11493. (10)

EN S. AMETLLER vendese naranjal 5.000 m.2, apto parcelamiento. Razón. San Bartolomé, 23. (12)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

VENDO magnífico Boxer, buen guardián. Informes: Mesquida, 3, 1e. (10)

VENDO Tricotosa y devanadora. Marqués Cenia, 73. Tfno 15077. (10)

MESAS, Sillas, parasoles, estanterías de tubo, y varias máquinas nuev usadas, para géneros de punto. Precios de fábrica. Teléfono 16125 Calle Bussebio Estada, 100. (25)

VITOS, máquina coger puntos medias. Razón: Plaza Santa Eulalia. 32. (10)

VENDO Obligaciones Campo Luis Sitjar. Informes: Telf. 24941, de 2 a 4, tarde. (13)

VENTA de pollitos recién nacidos, especial carne y ponedoras. Representante JAIME TUGORES Martín Médico, 16. INCA (16)

VENDEMOS barato 2 motos. Res cambios marchas y direcciones Austin. Ofertas: Teléfono 25421. (12)

RELOJES SUIZOS para caballero 15 rubis, calendarios con certificado de garantía. 325 pts. Relojería MIRO. San Miguel, 129. (18)

VENDO máquina coser Singer 950 pesetas, y máquina Weiteim Rápida. Huertos 32, Telf. 17113. (14)

COMPRAS

COMPRO libros usados buen estado, ingleses, franceses, alemanes. FERBO. Herreria, 10 (10)

COMPRO ropa usada Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería 9. Teléfono, 15747 (12)

NO MALVENDA muebles, objetos, etc. Capuchinas, 35. Telf. 23546. (10)

COMPRO coichones lana a kilos Pedro II. nº 66. Telf. 23408. Pasaremos domicilio. (15)

MAQUINARIA

MACHACADORAS, Molinos de Martillos y Cilindros «EXCELSOS». Grupos portátiles de machaqueo con tromel clasificador y conductores de velocidad filtros prensa GUZMAN. Eusebio Estada, 85 Teléfono 15629. (26)

MOTOCICLETAS

TODAS clases Vespas y sidecars de VESPA MESA-JIDA, Balmes, 16. (10)

POR AUSENTARME, vendo moto CLUA 125 c.c. nueva. Matrícula P. M. 46.179. 8.500 pts. Informes: Teléfono 16133. (10)

BOLSA DE LA MOTOCICLETA, vendo Lambretta semi-nueva. (10)

MOTO ISO completamente equipada, portabultos, defensas laterales, rueda de recambio, parabrisas, casco. Garag Segura. (16)

VENDO Vespa perfecto estado. Teléfono 25437. (10)

VENDO Lube 99 baratísima. Teléfono 25437. (10)

COMPRO Isocarro 150. Informes: Telf. 25169. (10)

SERVICIO OFICIAL Ossa. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333. Todo. (10)

SERVICIO OFICIAL Lambretta. Calle Honderos, 57. T. 21333 todo. (10)

VENDO Vespa, doy facilidades, Vespa Levante, Carretera Soller, frente Cruz Roja. (11)

AUTOMOVILES

VENDO Zepkyz Ford, en buen estado Admito cambio. Bolsa de la Motocicleta. (Al lado de Hacienda). (16)

VENDO: Dauphine. Bolsa de la Motocicleta. Calle Cecilio Metelo. (al lado de Hacienda). (13)

VENDO coche Renault 44. Bolsa de la Motocicleta. (al lado de Hacienda) (12)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19-20 (Plaza Columnas). VENDE: Camión Ford BB 17 H.P. 3.000 kilos, puente flotante, volante hidráulico; Do: Seats 1.400-A P.M.; Seat 1.400-A tapón gasolina fuera; Seat 600. buen precio; Peugeot modelo 402 13 H.P., 8 plazas, S.P.; Opel 9 H.P., 4 marchas muy nuevo; Seats 600 nuevos a estrenar; Moto Huracán 197 c.c.; Motor Villers; Vespas y sidecar. Cambios. Facilidades pago. (70)

VENDO coche Seat-600. Bolsa de la Motocicleta. (al lado de Hacienda). (10)

VENDO: Volkswagen, 5e serie. Bolsa de la Motocicleta. Calle Cecilio Metelo, 18. (12)

VENDO Seat 1.400, nuevo, matrícula P. M. Bolsa de la Motocicleta. Teléfono, 25404. (12)

VENDO Opel Olympia, 1.100 Fiat 7 plazas y otro 9 H.P. barato. Talleres Verdura. P. Obrero, 85. (17)

COMPRO Seat 600, contado. Telf. 23720. (10)

GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camiones Borgward y motos carros. Teléfonos 23871 24142 (14)

VENDO Jovel Javelin H. P. perfecto estado. Muchísimas facilidades. Informes 14214. (10)

VENDO Seat 600. Informes: Bellet, 35, de 8 a 9 mañana. (11)

VENDO Iso-carro en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Rosselló 60. (14)

CRUAS Saia, Héroes de Manacor. 23-25. Teléfonos 12052 y 14952 (11)

DE PARTICULAR a particular vendo 44 en perfecto estado. Razón: Teléfono 17615. (12)

VENDO Seat 1.400 B. especial. Perfecto estado. Sin intermediarios. Tel. 25981. mañanas. (12)

ALQUILER automoviles motocicletas y microbús 12 plazas. Moto Bahía Teléfono 24186-15321 (12)

VENDO Topolino P. M. con radio, barato, verlo. Garaje MADRID. Bmé Pou, 118. (12)

TAXI 1.400. taxímetro propiedad. Trato directo. Telf. 13334. (10)

ARRIENDOS

PISOS con y sin muebles Locales comerciales, Alquiló. Berga, 5 de 11 a 2. (14)

ALQUILASE 4º piso, cuatro habitaciones, comedor, baño, gas. 1.650 pts. Teléfono 13447. (12)

ALQUILO local reducido 1e piso propio para Gestoría o negocio parecido. Informes: Calle A. Rizzi, 59. (16)

SE NECESITA almacén. Ra-esta Administración. (10)

ALQUILO bajo. amueblados con patio y jardín. Informes de 2 a 5 en Teléfono. 13238. (15)

ALQUILO en Ensanche primer piso amueblado ROS. SELLO. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (12)

OFREZCO entresuelo céntrico para negocio o vivienda. Informes: Sindicato, 16 y 18 (tienda). (13)

URGE piso amueblado económico por temporada para representante de la península máximas referencias. Escriban o dejen esta Administración número 12. (20)

FAMILIA reducida Sud-Americana busca chalet vista al mar, desde Palma a Porto-Pi. Llamar Telf. 12392 de 3 a 4 y 8-9. (24)

EN PUERTO ANDRAITX familia extranjera reducida busca chalet por un año. orilla mar. Llamar Teléfono 12392. De 3 a 4 y 8-9. (24)

AGENCIA tiene clientes que quieren alquilar varios buenos chalets o apartamentos amueblados cerca playa, especialmente durante verano, pero también otros meses. Escribir núm. 14 esta Administración (26)

ALQUILO casa amueblada en Palma, vista Bahía Informes: esta Admón (10)

TRASPASOS

TRASPASO local apto negocio Plaza San Antonio. Alquilier antiguo Teléfonos 13170 mañanas, tardes 22176. (14)

SE TRASPASA o alquila Bar con vivienda. Informes: Telf. 17122. (10)

BAR instalación moderna, fácil llevarlo caja 1.500. Informes: Gumersindo 65 (10)

TRASPASO tienda comestibles con vivienda Informes esta Admón (10)

PERDIDAS

PERDIDO documentación moto a nombre Juan Vidal Valera. Gratificaré, Sech. 35. Son Rapiña (13)

PERRITO de lanas, canela, pecho blanco, sin rabo, atiende por «Canelo». Perdidó en Sta. María, Gratificaré 500 pts. devolución. Calle Calatrava, 26. (Palma) (12)

PERDIDO 3 paquetes de Luchmayor a Palma día 8 contenido juguetes. Gratificarán San Elías, 16 (Pensión). (16)

EXTRAVIADO perro perdido blanco con manchas color naranja, con collar y cadena, atiende por Yetti. Gratificaré devolución Camino Reyes. 19. Indio-tera (10)

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO clases individuales garantiza a s Profesor Santiago Aruges Juan Bauza 86. 1.º. (12)

PREUNIVERSITARIO, reválida, clases particulares o grupos. T. 11818. (10)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS, profesoras natvas Método Intensivo RAABL. Pl. Sta. Magdalena 6. Traducciones (13)

ACADEMIA de danzas regionales. Profesor Jaime Molina Company. Padre Molina 44. 1º Telf. 21724 (13)

ENSEÑANZA Primaria. Con tableros, Bachillerato y clases de Repaso, Mecanografía, por profesores titulados y especializados en dichas materias. Academia Ramón y Cajal, Calle Huerto de Torrella núm. 61. (12)

APRENDA rápidamente Inglés, Francés y Alemán por profesores, nativos y Diplomados. Grupos reducidos. Precios económicos. Academia Ramón y Cajal Calle Huerto de Torrella, núm. 61. (12)

IDIOMAS. Francés inglés alemán. Clases individuales y colectivas (grupos reducidos). Clases especiales, secciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º Telf. 23394. (10)

GANE 6.000 pts mensuales aprendiendo serigrafía. «MATER» Apartado 8.085 Barcelona (10)

HIPOTECAS

INTERESA colocar varias partidas capital en hipotecas, hasta 1.000.000 pesetas. CABRER Pedro Martí, 55, 1º (Travesía Blanquerna) De 9 a 11. (12)

BOLEIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. (11)

NECESITAMOS mujeres especialistas en prensa excéntricas (Troqueles). Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (14)

VIDRIEROS: Oficial o Ayudante se precisa en Vidrio Plano, Ramón Gonell; Costa y Llobera, 82. (15)

SE NORITA alemana se ofrece para traducciones, Informes: esta Administración. (10)

SE PRECISAN aprendices comercio, Informes: Oficina Colocación. (10)

SE PRECISA joven ayudante almacén. Informes: Oficina Colocación. (10)

PRECISAMOS poven o señorita para trabajo relacionado turismo; imprescindible hablen inglés y alemán. Dirigirse por escrito: M. Gui. - Luis Martí 218. Palma. (22)

SE NECESITA matrimonio sin hijos de media edad ella cocina y trabajos domésticos. él, criado con carnet conducir. Informes: esta Admón. (21)

NECESITAMOS una dependienta. Modas Venus, Calvo Sotelo, 94. (10)

SIRVIENTAS, jornaleras, Cocineras, etc. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19, interior. Teléfono 13123. (12)

FALTAN: Peceseros y pederas bien retribuidos. LONDON. San Nicolás, 23. (10)

FALTAN: Primeras oficinistas sastres para taller, bien retribuidas, LONDON, San Nicolás, 23. (12)

SEÑORA holandesa busca empleo hotel o daría clases inglés, alemán, holandés, francés, hablando español. Teléfono 13170 de 9 a 11 mañanas. (21)

ELECTRICISTAS y joven, libre servicio militar, práctico en la venta de materiales electro-domésticos se necesitan: Oficina de Colocación. (19)

PRECISAN trabajadoras pafuelos Rulé, preferible mucha cantidad. Luis Salvador, 62, 3e. (10)

SE OFRECE mujer para cuidar enfermos o niños. Razón: Almudaina, 8, entresuelo, izqda. Teléfono, no 13985. (15)

SE OFRECE oficial barbero 2ª clase. Informes: Ternelles núm. 9. Son Rapiña. (12)

IMPORTANTE empresa material eléctrico precisa taquimecanografía joven, edad 16 a 19 años. Escribir a mano: GUERIN, Blanquerna, 126. (18)

NECESITASE sirvienta trabajo mañanas. Teléfono, no. 24220. (10)

TIENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección. (16)

HABITACIONES

HABITACIONES, apartamentos amueblados. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime 19, interior. Teléfono 13123. (11)

ALQUILO habitaciones baño, ducha. Informes: San Lorenzo, 37. Teléfono 15999. (10)

CEDO habitación matrimonio, dos personas. Honderos, 149, 1º, 2º. (10)

HABITACION económica. Gater, 9, 1º (Travesía San Miguel). (10)

VARIOSO

PINTOR DECORADOR Juan quecos Berard 24 Telf. no 14449 (18)

PRACTICANTE DE URGENCIA módica teléfono por el 24/54. SERVICIO PERMANENTE (10)

COMPRA-VENTA-ALQUILER de libros nacionales y extranjeros. Librería de Lascas, Olmos, 119. (12)

ABRIGOS señora y niño. Confeccionados desde 800 pts. Encargos a medida, se sirven en 3 días. COLMBINA. Calle Centro, 3 (20)

CHAQUETAS piel para señora y caballero, buena calidad a precios ventajosos. Encargos en 48 horas. Colombina. Calle Centro 3. T. 14018. (21)

POSTALES. Buen surtido Precios especiales para vendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercaderías, 7. Telf. 25743 (14)

MEDIDORES SATAM, sates comestibles dobles sencillos, mezcias potables, etc. Absoluta garantía en «La Leonessa» Arzobispo, 34. Palma. (18)

BLANQUEOS, pintura candell, Café Casa Pepe San Magín 71. Teléfono 21173 (11)

MUEBLES al contado y plazos Casa Fuster Bros sa, 34. (18)

TAPIERO reparación muebles. Valero 3. (10)

FELICITACIONES Navidad (Christmas) variedad precios para detallistas. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercaderías 7 Teléfono 25743 (15)

NECESITA capital en primeras hipotecas, por finca rústica y urbana máxima garantía. Palmer, Montgarría Caimari, 35, 1º, de 12 a 2. (22)

BLANQUEADORES luz especialidad con cepillos pintores Bar Centra San Magín 4. Telf. 21164 (12)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia U.P.A. Vallori 16. (16)

BLANQUEADORES con cepillo, también pintores Mateo Enrique Lladó 28. Teléfonos 15747, 12893 (12)

PASAPORTES todo el mundo. Rápida tramitación en Gestoría Cladera Cabrerío (Rover). Pza Mercad, 18. Palma. (15)

NECESITAMOS representante introducido comercio confecciones señora, niño, MALLORCA Abstenerse principiantes. Escribir con referencias: Confermar - Gisbert - Arenal, 1. MADRID. (18)

NECESITA usted comprar, vender alquilar traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente (10)

Decoraciones navideñas. ES CAPARATES, LOCALES PUBLICOS, RESIDENCIAS PARTICULARES. PROYECTO y REALIZACION. Llamar al teléfono 14336

Oficial carpintero, herrero y pintor. Urge taller P. ISERN. Valldarçent, 13. DEPOSITANDO en Correos sus felicitaciones de Navidad, durante los días 14 al 18 de diciembre, se evaluará el apresuramiento y las aglomeraciones de última hora.

CINE ACTUALIDADES - MAÑANA. GREGORY PECK. EL VENGADOR SIN PIEDAD. COLOR POR DELUXE. con JOAN COLLINS, STEPHEN BOYD, ALBERT SALMI. DIRECTOR: HENRY KING. CINEMASCOPE. (AUT. MAYORES)

RECUERDE ESTE TELEFONO 11587. En caso de avería LLAME A NUESTRO SERVICIO OFICIAL DE REPARACIONES Y SERA PRONTAMENTE ATENDIDA SU COCINA. Conbero

LA BELLEZA

Las próximas fiestas

La verdad es que, aunque al re-...
conocerlo nos parezca infantil...
cuando se aproximan las Navida-...

Como supongo que ya tendrán...
las que me lean, una exp-...
rencia a la que acabo de des-...

Procurad pensar que es lo que...
es resultó inútil en las experien-...
cias pasadas, para eliminarlo...

Estáis a tiempo de cuidar vues-...
tra línea, si sólo es cuestión de...
dos o tres kilos. Con un produc-...

médico, llegaréis a este punto tan...
bueno en que los trajes no ciñen...
sino que sólo se ajustan levemente...

Es también la hora de hacerse...
una limpieza de cutis, y si necesi-...
táis masaje, antes de las fiestas...

Y un último consejo: no estreneis...
ningún producto de belleza, ni...
lápiz de labios, ni maquillaje...

Y durante las fiestas... tampoco...
debeis beber ni comer más de lo...
que tengáis por costumbre, si no...

M. V. Mestres

Adelgazar no tiene secretos

Basta con un poco de sentido común, un...
régimen sencillo y... fuerza de voluntad

Estoy tentada de olvidar toda...
la ciencia que he adquirido estos...
años y aconsejaros esas cosas sen-...

Hacer todos los días media hora...
de gimnasia.

Tomar una ducha de agua fría...
a primera hora de la mañana.

No dormir más de ocho horas...
siempre por la noche.

Tener el día ocupado y, si se...
trabaja sentado, procurar andar...
unas dos horas diarias; por ejem-...

Evitar también los mariscos y las...
comidas picantes.

Beber poca leche.

Prohibidas, por supuesto, las...
féculas y harinas. Nada de judías...

Los embutidos y el tocino no...
deben figurar en vuestras comidas.

Evitar también los mariscos y las...
comidas picantes.

Se pueden tomar por la mañana...
una tortilla francesa sin pan, café...

La comida se reforzará con un...
plato de carne, siempre asada a...

Es indispensable que las comi-...
das estén condimentadas con poca...

NOTA: Para seguir este régimen...
no es necesario prescripción médi-...

PAULA

(«Europa Press»)

Tintorería «REGIA»

SERVICIO A DOMICILIO SIN RECARGO

TELEFONOS 25914 y 13766

La Mujer



Hogar y Moda

LA COLECCION

Jacques Heim

—Línea fluida, con cortes al...
bies para conseguir el efecto...
de espiral.

Faldas modelando las cade-...
ras, con movimiento de ampli-...
tud en el bajo.

—Largura, 47 cm. del suelo.

—Abrigos de tres tipos. Red-...
dingotes con adornos de piel.

piral con tres cortes al bies.

—Los trajes de chaqueta ad-...
quieren una nueva juventud con...

—Las pieles se llevan a todas...
las horas del día y todos los...

—Colores: rojos oscuros tos-...
tados rojizos y avellanas ver-...

tidos y trajes de chaqueta. Tam-...
bién los precios son variadísi-...

—Tejidos gruesos «pied de...
coq» «mohairs» lanas con mez-...

—Colores: rojos oscuros tos-...
tados rojizos y avellanas ver-...

—Sombreros: «bistrots», in-...
clinados sobre un lado y de...
gran vuelo. Son «trevidos y de...

LUZ

Advertisement for 'Lavadoras ALLEGRO' featuring a washing machine and a 'MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO' iron. Includes text about a '29 MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958'.

Advertisement for 'AVIACO' airline services. Lists routes to Barcelona, Ibiza, Bilbao, Argel, Bruselas, and Marsella with flight frequencies and prices.

Advertisement for 'BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES (Escuela de Idiomas)'. Promotes classes for various languages and provides contact information.

MODERLAR !!!

CUANTO NECESITE PARA EL CONFORT Y DECORACION DE SU HOGAR

## Formosa, el milagro de Asia

### Visita a Chang Kai Chek (VI)

Y he aquí a Chang Kai Chek. Unos días antes había entregado mi cuestionario: nueve preguntas. Sabía que la mayor parte de ellas eran las mismas a esas horas se hacían los norteamericanos en Taiwán, los diplomáticos de la ONU, los funcionarios del ministerio de Asuntos Exteriores de Taipeh, los diez millones de chinos de la isla y los soldados de Kinmen. Giraban en torno a la actitud que adoptaría Chang Kai Chek si Mongolia era admitida en las Naciones Unidas. Como uno de los cinco «grandes» de la ONU, Chang Kai Chek podía vetar el ingreso, que en cambio contaba con el apoyo de la Unión Soviética. Pero la Unión Soviética vetaría entonces el ingreso de Mauritania, apoyada por los afroasiáticos. Las consecuencias serían que este bloque afroasiático haría caer la responsabilidad de sus desilusiones mauritanas sobre la China nacionalista y verosimilmente una parte de los indecisos se orientaría hacia la China de Mao Tse Tung. Conscientes del peligro, los Estados Unidos presionaban —en la medida que se puede presionar a Chang Kai Chek— para encontrar una fórmula. El embajador chino en Washington había llegado a Taipeh para consultas. La respuesta estaba en la enigmática frente del propio presidente, hombre solitario y silencioso.

Ahora bien, para Chang Kai Chek, Mongolia exterior no constituye un estado, sino una provincia china. No puede admitir lo contrario porque su misión fundamental, sumística desde hace medio siglo, es la unificación de China. La razón misma de su desesperada resistencia en Taiwán consiste en esta reunificación. Si decidió ceder a última hora lo hizo con un hábil gesto diplomático. No vetaría el ingreso de Mongolia. Pero mantendría su oposición. Tres días después, el Presidente Kennedy declara con el tono más alto posible que los Estados Unidos se mantenían energicamente opuestos al ingreso de la China comunista en la ONU. En voz menos alta, el mariscal Chang Kai Chek, reiteró que estaba dispuesto a liberar la China continental. Puede creerse que el dijo para que lo oyera Chu En Lai. Creo honradamente que a Chang Kai Chek le bastaba con que le oyeran mucho más cerca: en las mesas del «United States Officers Oper Mess» del propio Taipeh, donde oficiales americanos de paisano prueban la suerte echando centavos en las máquinas tragaperras entre dos canciones y una pequeña animadora de Macao. Pero lo que no me cabe duda es que ha sido una de las batallas más duras para Chang.

Para un hombre que ha vivido cincuenta años de guerras civiles y nacionales, la pequeña Taiwán puede parecer un escenario estrecho. Pero el presidente —Mister Presidente— o «Wei-yuchung, Generalísimo» o «Chung-zeling» lo ha convertido en un decorado tan inmenso como en la época en que tenía su cuartel general en Nanking, poblándolo con sus sueños de una China libre y unificada. He oído más de una vez que sus declaraciones sobre un desembarco no pasan de ilusiones. Los que dicen esto no conocen de cerca a Chang Kai Chek.

#### UN HOMBRE SE INCLINA SOBRE SU PASADO

Su biografía es suficientemente conocida para que precise recordar sus años en la Academia de Waimpoa, su fidelidad al Dr. Sun Yat-sen, sus campañas de Wuchang, Hangchow, Shanghai, Nanking la llegada de sus tropas a Pakín en 1928, la reunificación de China por un momento. Luego 8 años de guerra contra el Japón, a continuación 4 años más de guerra contra los comunistas, sin contar los que ya había vivido en las inexplicables etapas de alianza y rupturas del Kuomintang con Mao, la batalla de Cantón, la expedición contra los «señores de la guerra» y contra los generales del Norte.

Había leído hace años el libro de la señora Chang Kai Chek, que aun conserva los ojos grises bajo el arco fino de sus cejas y estaba junto a la alta figura del Presidente en el Palacio Presidencial durante la recepción del Doble Diez. Esta mujer fue graduada por una Universidad norteamericana, piloto de avión, colaboradora de su esposo, a quien salvó una vez la vida, y dirige el movimiento emancipador de las mujeres chinas. Su nombre, Mei Ling significa «Bella Juventud». Uno de sus hijos, el general Chang, manda las fuerzas blindadas. El otro, el general Tchang Chung-wao, casado con una rusa, apenas es visible en Taipeh. Se le atribuye el haber adivinado antes que nadie que Taiwán podía ser un trampolín en caso de derrota y con su decisión de trasladarse rápidamente a la isla aseguró este refugio que puede ser el punto de partida de la victoria. Otra figura próxima a Chang Kai Chek es el Vicepresidente Chang Chen. En 1924, Chang Kai Chek era capitán, y Chang Chen, aspirante. Con treinta y siete años, el primero era profesor en la Academia Militar de Waimpoa, mientras el segundo era su alumno. Hoy Chen sigue siendo «Ti» (Pequeño Hermano) para el Mariscal. En opinión de algunos, puede considerarse como el Delfín. En una de las más duras batallas contra los japoneses, Chang Kai Chek le encargó de la defensa de los salvajes desfiladeros de Ichang, que cerraban el paso del Yangtze. El general les mantuvo en poder de los nacionalistas, recitando durante los combates los versos de un poeta chino del siglo VIII. Li Po.

Pero incluso en este círculo familiar y político, el Presidente es un solitario. Fue la primera impresión que me sorprendió en un hombre al que aman u odian setecientos millones de chinos, contemplándole durante la entrevista que me concedió en su despacho de Taipeh.

(Continuará)

J. L. GOMEZ TELLO

(Exclusiva para «BALEARES» de PYRESA)

## ORQUESTAS

CONJUNTOS MUSICALES  
ACORDEONISTAS — VARIEDADES  
RADIO ESPAÑA. — Herrería, 1. Telef. 12510.

## EL GIGOLO

Por: ANTONIO RUBI CAMPINS  
UNA NOVELA FUERTE Y AUDAZ PARA LA MUJER MODERNA.  
Editorial Atlante. — De venta en las librerías.

## Los Reportajes

EN EL MARAVILLOSO COPENHAGUE

# Los edificios importantes llevan un sombrero verde para distinguirse de los demás

Pasamos por el puente de «Stortromsbrø» que une las islas de Selandia y Falster. Una maravilla técnica de la que están con razón muy orgullosos los daneses. Ya nos falta poco para llegar a ese «Maravilloso Copenhague» de la canción. La sangre nos cosquillea como cuando vamos a conocer a una mujer a la que sólo hemos hablado por teléfono. ¿Será bonita? Pero Copenhague es hermoso. No muy grande. No llega al millón de habitantes. Pero es muy alegre. Siempre sonríe. Sonríen los guardias, sonríen los automovilistas, sonríen los peatones. No es alegría turística, como la de París. No cuesta dinero. Los daneses son campesinos acomodados que sonríen porque están satisfechos de la vida. Aquí mejor que en ningún sitio se puede aplicar el dicho de «la danza sale de la panza». Conseguir un poquito de derecho a danzar, no cuesta mucho en Dinamarca. Los huevos, el jamón, la leche, etc., son muy baratos. Las coronas danesas las posee cualquier humilde plebeyo. Esto les hace sentirse muy felices y orgullosos de sí mismos. También tienen la cerveza «Carlsberg» que es otro de los orgullos nacionales. La consideran la mejor del mundo. Aunque yo creo que sería más prudente decir que es la mejor de Dinamarca. Por eso no es extraño ver grupos bulliciosos de jovencitos, a las siete de la tarde alborotando por las calles de Copenhague, después de haber rendido patriótico tributo a «la mejor cerveza del mundo». Pero donde más se demuestra este patriotismo danés, es en las excursiones de fin de semana. Se toma un Ferry con dirección a Malmö (Suecia), con el único fin de tratar de acabar con las existencias de la Carlsberg. Hay gentes patrióticas que optan por bebidas foráneas, pero son las menos. Yo mordí el anzuelo también. Me dijeron: «¿Te gustaría ir el sábado a Malmö?» Como no conocía Suecia, me pareció interesante la proposición; ya que el precio de la travesía era mínimo. Pero cuando empecé a observar a la gente que bebía como los camellos antes de emprender un viaje por el desierto, empecé a inquietarme. Pero, bueno, ¿que es esto, una excursión o sencillamente una taberna flotante? «Los vicios cuestan caros en Dinamarca», me contestaron. Por eso mucha gente toma el Ferry con el exclusivo fin de beber y comprar tabaco; ya que en el barco sale mucho más barato. Pero esta gente está bebiendo lo menos para un mes. No crea. Los hay que no faltan ni una sola semana. Cerca de mí había unas jovencitas con claras muestras de mareo. Como no tendrían más de diecisiete años, supuse caballeramente, que sería debido al movimiento del buque.

En la actualidad, el pueblo danés es rabiosamente democrático y con una fuerte tendencia al Socialismo. Están muy satisfechos de sus instituciones. Existen sociedades para proteger a los ancianos, a los niños, a la mujer, etc. Creo que una de las cosas más curiosas que pueden verse en Copenhague, es el edificio del Ayuntamiento, es el reloj cósmico de Jens Olsen. A este señor le tomó el proyectarlo la friolera de veintiseis años. Si no supiera que Olsen era danés, diría que era un trabajo de chinos. Está compuesto de doce cronómetros con un total de diez y ocho esferas. Bueno, me dirán ustedes, ¿qué es lo que señala esa maravilla? Pues, todo, señores, todo. Les diré solamente unas de sus muchas cualidades: registra la hora solar media en todo el mundo, el tiempo invertido por los planetas en su trayec-

## El reloj cósmico de Jens Olsen, sabelotodo de la relojería. Andersen agotó las reservas de imaginación danesas

toria alrededor del sol, los eclipses de sol y de luna... Tiene además, este «sabelotodo» de la relojería moderna, el calendario anual gregoriano, con indicaciones de los días de la semana, fases de la luna, fiestas móviles, etc., etc., etc.

Cuando les dije que le faltaba al repipi reloj, una cosa que yo como español, consideraba fundamental, no me comprendieron. «Señores, les dije, le falta lo más importante: Un marcador simultáneo con el resultado de los partidos de fútbol en todo el mundo...»

Una cosa que debían imitar otras capitales europeas, es la de marcar los edificios importantes. En Copenhague, nadie tiene que temer extasiarse ante una construcción sin importancia. Con lo caro que resultan los rollos fotográficos... Suponganse que van paseando por la calle y ven un edificio hermoso. Probablemente en cualquier otro país, le sacarían una foto. Para, quizá, enterarse más tarde, que aquel edificio carecía de importancia. Los copenhaguenses, para ahorrar dinero al turista modesto, lo han señalado. Todas las construcciones importantes, tienen un sombrero verde de en su parte superior. Se trata de unas láminas de cobre que, con el tiempo, van tomando un color verde desvaído. Así que no hay problema: cuando vea un edificio que llame su atención, dirija la vista hacia arriba. Si no posee ese adorno de cobre, no merece la pena. Siga su camino.

No se sabe por qué las cosas famosas, siempre nos las imaginamos grandes y si cuando las vemos no lo son, decimos con desencanto: ¡Qué pequeña! Con la Sirena de la entrada del puerto de Copenhague, me pasó algo muy parecido. Yo no sé lo que esperaba ver. Pero cuando vi aquella estatua negra, exclamé: «¡Qué pequeña!» Tal vez en mi subconsciente la palabra «Sirena» me había sugerido algo muy diferente y esperaba verla vivita y coleando... Podría darles ahora una lista completa de la arquitectura de Copenhague. Pero para eso existen maravillosos tratados sobre la arquitectura danesa.

Les aseguro que lo mejor de Copenhague, es que uno se dá cuenta de que está allí. ¿Por qué? No lo sé. Tal vez la solución sería una reducción al absurdo: porque esta ciudad no puede ser otra. También podría hacer mi pequeño pinito literario y decirles: porque hay parejas que parecen arrancados de un cuento de Hans Christian Andersen. Pero

esto no sería verdad. No existe un solo lugar que parezca sacado de un cuento de Andersen. Todos los daneses de todas las generaciones estuvieron ahorrando imaginación para dársela a Hans. Este hizo consumo tal de ella, que ahora no les queda, ni les quedará, una sola brizna a sus compatriotas en mucho tiempo. El único danés que tuvo imaginación. Todo Copenhague produce la sensación como si sus constructores no lo hubieran tomado muy en serio. Algo así como si llevaran la estatua de la Venus de Milo a

una escuela y dejaran a la imaginación de los alumnos el trabajo seguro, unos bigotes. Otro le adornaría con sombrero. Es posible quien le pusiera un jersey de rayas amarillas y verdes. Así hasta que se cansaran. Pero, quizá, esta misma falta de inspiración de los arquitectos daneses, es lo que más contribuye a darle a la ciudad ese aspecto risueño. No se encontrará el turista con nada imponente o sobrecogedor. Dinamarca es tierra llana. Los daneses son tan llanos como su tierra. No tratan de impresionar. Lo único que les interesa es que el viajero se divierta. Que el turista se ría. Para eso han construido uno de los parques de atracciones mejor del mundo: el Tivoli.

Alejandro SANCHEZ VIGUERA  
(Exclusiva de PYRESA)

## ¡TODOS QUIEREN VERLA!



Agotando localidades y entusiasmando al público

## VEA: CARAS SONRIENTES



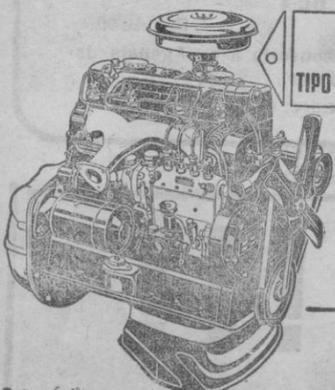
NO SE PIERDA USTED ESTA GRAN COMEDIA «PARAMOUNT»



EN SALA BURVA

## Empresa Constructora en Palma

necesita oficiales de Albañilería y Peones.  
Razon en C. Núñez de Balboa Oficina de obra



TIPO 904

## DIESEL MATAACÁS

El motor para taxis, turismos y vehículos ligeros

¡Solo consume 7 lts. de Gasoil cada 100 Km.!



DISTRIBUIDOR OFICIAL

VICENTE MOYA OLIVER

Héroes de Manacor, 307 - Tel. 13961 - Palma de Mallorca

Potencia fiscal, 13 cv.  
Cilindrada, 2 lts.